工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62.

中華民國僑務委員會登記證僑報新字第壹叁貳號
中華民國內政部登記證內警台報字第玖壹叁陸號

督印及承印：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：式六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：式四式九六
廣告部：二式一六〇
社長室：式五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號

新聞紙第七一壹一號
出紙壹大張售價壹毫

商業電台 工商晚報 亞洲畫報

聯合舉辦香港第一屆最受歡迎國粵語十大影片選舉及有獎智測遊戲，詳細辦法，今日在本報第四版刊登，敬希讀者垂注，熱烈參加投票。

商業電台 工商晚報 亞洲畫報 同啓

印尼使用小舢板將夜襲西伊里安

蘇卡諾說航空母艦也擋不得

强調荷蘭必須立即放棄該島

【西里伯斯本坦七日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾今日稱：印尼希望避免因西新畿內亞而發生流血，但可能派遣「烈千果萬」之小舟進侵該地，除非荷蘭依照渠之條件而放棄此島。蘇卡諾在南西里伯斯對民衆稱：倘印尼因從荷蘭收回此紙可爭論之土地而與荷蘭發生戰爭，則渠將不顧世界之反應。渠稱：渠之「解放」運動獲得二十餘人民支持，其中包括蘇聯與共黨集團國家及所有亞非兩洲國家在內。此印尼總統於其漫遊此「有情趣海島」之旅行中稱，印尼如進攻荷蘭控制之土地，則將不計及任何批評。又謂：「此種行動將否使世界震驚，吾人在所不計。」蘇卡諾稱：戰爭或和平之決定，視乎荷蘭之行動及其願意以將西新畿內亞行政權移交與印尼爲談判基礎之態度爲依歸。渠並稱：「吾人需要談判，但除非談判是以移交行政權一事爲基礎……，不然，吾人無談判之需要。」又謂：倘荷蘭願意以此條件爲談判原則，「則將無流血戰爭發生——余亦必與荷蘭握手言歡」。蘇卡諾稱：荷蘭航空母艦卡里爾多爾曼號之開赴西畿內亞海面，對於阻止進侵並無多大效力。渠謂：「倘值黑暗之夜，烈千果萬之舢舨載人進侵西畿內亞，試問此航空母艦有何用處？其將一一擊沉此等小舟乎？此非吾人之所畏。」在蘇卡諾演說之前，西里伯斯軍區司令尤索夫發表激勵士氣之論。當渠在擴音器前大呼「君等將準備在西畿內亞展開紅白兩色國旗」之時，羣衆掌聲雷動。尤索夫証實印尼軍隊已經大量開入南西里伯斯，此地與新畿內亞相距最近，並可能作爲進攻荷蘭人之重要基地。渠並稱：預料六艘驅逐艦將於不久增强在巴禮巴禮之印尼海軍實力，其他之軍事行動亦正採行，其中包括動員所有距加萊島年齡由十六至四十歲間之居民在內。

羅斯克鄭重指出 印尼如果眞動手 就違背所負義務

對美蘇初步接觸頗感興奮

【華盛頓七日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克本日發現使人感得鼓舞之跡象，顯示不管柏林及其他潛在的刺激性問題，世界無需戰爭亦可共存。羅斯克在無綫電台發表談話，說明滿佈危機世界進入一九六二年之情況：㈠柏林問題：「此係一項異常重要及潛在的危險問題。」但渠對於美國駐莫斯科大使湯普遜與蘇聯外長葛羅米柯經已恢復商討柏林問題，「頗感興奮」。㈡寮國問題：日內瓦會議「已曾向前進行，俾依照渠旨在保護寮國獨立與中立之各項國際安排獲致一項解決辦法。」但現時該三親王必需恢復會談，及對一個聯合政府問題獲致協議。㈢印度問題：「印度由於使用武力，奪取葡萄牙三個屬地，」羅斯克稱「已使葡萄牙與其他甚多國家之輿論，頗感震驚」。但渠并不預期印度外交政策將有「重大變更」。渠預料美國將繼續援助印度。㈣聯合國問題：渠提及果阿問題稱：「使用武力以致違反聯合國憲章，此舉在該程度上確係削弱保持和平之聯合國機構」。但渠並謂：聯合國「仍係對於解決各項問題最爲重要之國際場所。」㈤葡萄牙問題：羅斯克論及葡萄牙因不能阻止印度奪取葡國屬地以致揚言退出聯合國一事稱：「余確信葡萄牙繼續成爲聯合國會員國係有莫大利益。」㈥古巴問題：美國關於拉丁美洲政府對共黨滲入西半球所形成之威脅「增加警覺」，極爲感到「鼓舞」。渠展望在一月廿二日泛美外長會議「對於孤立卡斯特羅主義」將採行有效之商討。㈦西新畿內亞問題：美國「並未有正式建議担任爲調解人。但吾人並不看出有若何理由，爲何此項問題不能由印尼與荷蘭兩國政府有效的加以商討及獲致某種和平解決辦法。」渠并謂「使用武力」將係與印尼所之負義務背道而馳。」㈧裁軍問題：渠促請注意不可對任何特別商討持有樂觀心理，但渠謂：裁軍問題「係如此重要，及各項抉擇辦法係如此危險，因此吾人必需繼續談商該項問題。」

中國小姐李秀英於訪問倫敦時接受英國廣播公司（BBC）節目訪問時的神情。（中央社）

黎巴嫩告聯國 英約煽動政變

英對此說加以否認

【貝魯特七日合衆國際社電】據東方報本日宣稱：黎巴嫩政府將向聯合國安全理事會提出一項申訴，暗示兩個外國曾牽涉於右翼大敘利亞黨奪取黎巴嫩之不成功企圖。該報謂：該等國家係經由在上星期日叛亂後拘捕該大敘利亞黨黨員時所搜獲之文件以致受到株連者。該報之消息，未有提及該兩個國家之名稱，政府方面亦未有正式加以証實。據該方面人士宣稱：所提及之國家，係英國及約旦，但此說不能獲得証實。英國大使館發言人否認知悉該等指摘。其他西方外交方面人士則趨向於并不全信該項消息。據該東方日報宣稱：黎巴嫩總統薛哈勃及總理卡拉密「經已決定儘速向安全理事會提出此事」。

【貝魯特七日路透社電】此間英國大使館本夜宣稱：去週在此間不成功政變之期間「在黎巴嫩海岸五百哩之內」並無若何英國戰艦。（開羅電台於星期四晚曾引述「但崇方面人士」之消息，謂英國一艘驅逐艦，於上星期日在該次不成功政變之後曾出現於黎巴嫩海岸外，意欲乘載多名叛亂領袖）。該大使館並否認彼等曾請求獲准，俾英國海軍船隻訪問黎巴嫩各港海。

史達林陰魂未散

蘇俄總理克魯曉夫于上週在一項担白運動中承認：「我可能會犯錯誤」。他又說：假如這種事情發生，「你必須說：克魯曉夫同志，你并未正確地了解」。數日後，一齣新劇名叫「沒有規則的賭博」，在莫斯科的耶莫洛托夫戲院上演，這是一齣描述蘇俄秘密警察無法無天，濫用權力的戲劇，裡內并對史達林的走狗作如是的形容：「他們被功名主義的瘋狂弄至瞎了眼睛，而這種瘋狂是最危險的一種」。

這兩齣插曲并無任何關連。然而，兩者都是克魯曉夫指斥及控制蘇俄人民空前未有的狂熱情緒的努力之一部份。這種情緒自從去年十月俄共大會，克魯曉夫首次公開抨擊史達林的罪行及把他的屍體移出列寧陵寢以來鼓動起來的。

由于數以百萬計的蘇俄人民，曾被教導以史達林的思想爲思想路綫，同時數以百萬計的蘇俄人對他既畏且恨，所以新的反史達林運動，立即引起了兩個主要問題，那便是㈠現時的蘇俄領袖，在史達林的罪行中究要分担多少罪過？㈡他們怎能確使史達林主義永不會復活？

這些問題或者類似問題，現正在黨會議、工人集會及學生團體裡繼續不停地討論。克魯曉夫最近在他從烏克蘭以至蘇俄中亞細亞縱橫七千哩的農業視察旅行中，發表這種情況。

克氏爲了確使蘇俄人民對于這些問題獲得正確的答案，乃在上週召開一個特別會議。俄共高級思想理論家二千七百人，聚集于克姆林宮。他們包括來自烏克蘭的灰髮理論家，來自烏拉斯的工廠波士及西伯利亞的農民領袖。

蘇人民不敢結婚

想住冇屋，離婚就走

雖則克魯契夫答允在一九八〇年每個人都有公寓可住，但一個年青的丈夫對於這種諾言殊難滿足……

愛好說話的克魯曉夫，這次破例一次，祇發表一篇簡短講詞，但坐下主席台上的椅子傾耳靜聽。

主要演詞是由新任理論編輯伊烈怡夫所發表的。伊氏于兩個月前方膺選蘇俄共中央委員會委員，乃時下紅人之一。他對于那些仍以史達林爲「理論上帝」的死硬分子，力加抨擊，但他的抨擊，仍有限度，不敢不留餘地。他說：「同志們，我們必不能容許對馬列主義的基礎予以打擊。」

伊氏的演詞長達四小時，但見諸眞理報者，祇是經過檢查的一個摘要。可是共黨理論家顯已獲得這次長達四日的會議的要點：那便是克魯曉夫可能承認他或會犯下錯誤，但向他的權力及其基本政策挑戰的人，他們是錯誤的。

「美麗遠景」太遙遠了！

在莫斯科繁忙的登記處，一個寬敞的中年女人面前，七十五個年青蘇俄夫婦上週參加集體結婚典禮。這些儀式在一個裝飾甚簡單的房間舉行。他們并不是聽到「你們要永遠相愛，永遠牢記」的訓詞，反而聽到有關蘇俄婚姻的責任的討論。

婚姻的責任是什麼？這是俄共眞理報雜誌常請求它的年青讀者考慮的重要問題之一。該雜誌更具體地問道：「青年人是否已有結婚的充份準備呢？」

該雜誌于上週刊載的若干答覆，可以窺見到甚少爲外界知道的年青蘇俄人的私生活。工程師維拉金認爲「大多數年青人對于婚姻生活的財政問題低估」。已婚的學生達元納及奧會斯基談及一個更動人的問題：「大多數青年對于男女間肉體關係并不瞭解。這是對此緘口不言的父母們及學校應負的責任」。

另一個問題是：蘇俄的婚姻法應否修改？許多讀者說：無此需要。但廿九歲的渦師和一個八歲孩子的離婚母親夫拉萊娃則促請應有一個試驗婚姻的時期。

眞理報列載這些意見的理由，并不是爲了增加銷數這般的簡單。爲它的讀者們完全不知者，乃克姆林宮現正考慮把蘇俄結婚和離婚的法令來一次徹底的修改。然而，在這一方面，蘇俄普通人民的意見，可能具有決定性的力量。

大多數蘇俄人民一致認爲蘇俄離婚率這高的一個主要，與婚姻法令并無關係，但與住房缺乏，使新婚者無法建立自己的家庭具有極大關係。雖則克魯契夫答允在一九八〇年每個人都有公寓可住，但一個年青的丈夫對于這種空洞的諾言殊不滿足。他說：「當一九八零年時，我們太老了，無法享受共產主義的樂趣了。」

• 汀夏 •

揭面紗纔有表情 伊朗婦女紀念善政

當年男人可娶四妻

【德黑蘭七日美聯社電】伊朗婦女于星期日慶祝解放，她們于廿七年前，將面幕除掉。已故之伊朗王李薩，一九三五年要求婦女將長可蔽體之面紗除掉，并下令士兵將任何拒絕去掉面幕之婦女之面紗揭去，不少伊朗的丈夫，因感羞恥，而與揭掉面幕的女人離婚，當日的伊朗男人可以娶妻四人。伊朗王去世後，大部份婦女又將面紗披上，自始以來，婦女解放進展并不快速，婦女無投票權，不得競選公職，不得提出離婚，雖強有力之婦女機構力爭仍屬無效。

科學家杞人憂天 慮南極冰雪溶化

【英國劍橋七日美聯社電】星期日英國科學家舉行之一次會議。據稱：倘南極區之冰雪突然完全溶化，世界海洋之水位將增高一百五十尺。英國冰河學會會員，并不過份地憂慮有上述的冰雪溶解可能性。但據彼等謂：冰河的性質頗爲特別。歐洲之冰河日益縮小，北美西北區之冰河日益擴大。

英相今飛波昂 將與德換密函

【倫敦七日路透社電】此間人士預料：英國首相麥美倫，於本週在波昂與德國總理阿丹奴所舉行之會談，將集中商討柏林問題及由於美軍留駐於德國所引起英國支付平衡困難之問題。麥美倫將於明日啓程飛往波昂，渠將偕柏林與德國問題專門外務次官蘇克伯同行。預料在星期二對柏林問題所舉行之商討，將考慮蘇聯於十二月廿七日遞交與西德駐莫斯科大使克羅爾之備忘錄內容。外交部發言人本日宣稱：西德經已將該備忘錄內容通知英國，但渠拒絕正式加以評論。英國官員証實該項備忘錄曾設法在西德與其盟國之間打入一個尖劈，但未有獲得成功。麥美倫在其前往波昂之一天訪問，係由英外相荷姆伴同，該外相在會談之後將飛往西柏林作爲期一天之訪問。麥美倫因患傷風臥牀休息兩天之後，於本日起牀。

美重蹈在華錯誤 突然間停止援寮

邦烏姆不屈服正在鎮靜應變

【永珍七日法新社電】美國經已臨時停止對寮國右翼政府之經濟援助，并拒絕以應於本月支付之一張四百萬美元支票交與永珍政府當局。該項行動，係美國對邦烏姆親王政府施行壓力之一部份，俾誘使該寮國領袖對蘇發那馮中立主義者及蘇發努馮戰鬥寮國其他兩個寮國政敵採取較爲和解之態度。各觀察家認爲華盛頓與永珍間現時之拔河戰，可能持續長久時間，特別因美國並未有停止軍事援助與訓練，及美國飛機未有停止用降落傘將各項供應品運往陷於孤立或位於偏僻地區之右翼政府部隊爲然。據悉：邦烏姆親王最近雙方面仍到永珍「三王」會談陷於破裂，（該等會談之目標係在於成立一個舉國一致之寮國政府）經引起美國對該總理重新感到憤怒，自該時以來，一般即已認爲美國即將停止經濟援助。但邦烏姆政府，并未有屈服於現時各項事件，該政府於星期四晨以停售美元及法國佛郎之辦法加以還擊。此項實際上停止一切商業交易之步驟，經已引起搶購美元之風潮，美元現時之黑市價格爲官價之三倍。

【華盛頓七日美聯社電】美國務院今日証實作爲一月份經援之四百萬美元支票尚未給予永珍政府（此項經援係支持寮國貨幣之兌換者）。據國務院新聞官麥克羅斯基談稱：此事尚在考慮中。麥文謂：其他援助仍繼續給與，惟亦在考慮中。

哈里曼表示 美國戰鬥部隊 不會入越打仗

【華盛頓七日美聯社電】美國國務院發言人今日重申官方立場，即是美國戰鬥部隊無需被用在南越與共黨游擊隊作戰。主辦遠東事務之助理國務卿哈里曼稱：改善運輸工具（包括直升機及飛機），乃與延續總統部隊之當前最急需要。渠在電視節目時稱：南越人民已受美國教官訓練者幾近二十萬人，並謂：「吾人有一隊極能幹美國人從事訓練南越人民，而南越方面亦未曾有引用外來軍隊之計議。南越所需者是裝備及別種不同方法之協助。」哈里曼於外間傳說美國軍隊準備在南越担任戰鬥角色，以應付北越支持之越共謠言中再提出此項保証。哈里曼並重申渠之信念，即是蘇聯人對於其表示需要一個眞正中立之寮國，具有誠意。因此之故，現仍有機會獲致寮國問題之解決。

香港天壽堂藥行

姑嫂丸 海狗丸

各埠均有藥代行售

電話：二零二九八

今日天氣

輕微東風，稍後漸轉和緩北風，密雲，間中天色頗好。

今晨七時，氣溫爲五十七度，濕度百分之八十三。

昨日溫度最低五十五度八，最高七十度七。

今晨十時六十三度。

甘迺迪克萊會談 商保衛柏林策略

强調國務院與軍方並無歧見

【華盛頓七日法新社電】美國總統甘迺迪今日發表聲明稱：渠與其駐柏林特別代表克萊將軍對於柏林及德國現勢，已作極共有用與滿意之檢討。渠與克萊兩人會談一小時之後，白宮新聞秘書薩林格對記者宣讀總統此項聲明。較早之消息稱：克萊將軍曾就限制美國之柏林駐軍司令部行動上之自由一事，向政府抗議，因此限制阻碍美國軍隊對局勢發展之迅速反應。總統稱：克萊將軍關於西柏林市民經常表現勇敢精神之報告，使渠印象甚感快慰。渠與此將軍已經詳盡討論維護及保障西柏林未來生命之方法，並檢討西柏林萬一發生危險局勢時之一種有效控制方法之各種適當辦法，而且渠兩人堅決認爲須循行之政策，亦已達成完全協議。總統此項聲明於結束時稱：「此次會談是羅斯克、克萊及余三人之另一種保持最密切接觸之方法。吾人繼續得克萊將軍爲美國駐西柏林高級代表，此乃吾人之幸。」此項宣佈發出後，記者詢問克萊將軍是否覺得柏林之美軍司令部未有充份權力以應付任何危機局勢時，此發言人拒作評論。同時，美國官方人士稱：關於西柏林萬一發生危險局勢之問題，白宮、國務院及柏林之美軍總部已經交換意見，並於將來仍繼續洽商。此等官方人士强調政府之此三個部門絕對無歧見發生，而且白宮與柏林之美軍總部對於危機一旦發生時所須行之步驟，現有完全協議。

英國嚴寒雪花飄舞

去年十二月卅一日，風雪襲擊英國，溫度降至零度以下，交通爲之中斷。圖爲在風雪包圍下之約克郡之一個鏡頭。（美聯社）

最後消息

【柏林七日法新社電】美軍今日阻止一輛滿載俄軍之巴士，開入西柏林共達七十五分鐘，其後由蘇方証明，東柏林蘇軍司令之政治顧問蘇羅維夫，并無乘搭該巴士之後，美軍始准該巴士開入西柏林。美軍所以不許蘇羅維夫進入西柏林，係報復蘇俄拒絕一美國政治顧問進入東柏林。

【海牙七日美聯社電】荷蘭政府之消息靈通人士稱，預料政府將請美國政府解釋，其駐印尼大使鍾華德，於偕印尼蘇卡諾赴南西里伯斯時，大呼「自由」之行爲。荷蘭外交部對於蘇卡諾週末前往南西里伯斯之事，不欲評論，惟高級官員對於一個友邦大使此種特別行爲暗中表示憤慨。查此間之報紙消息，此美國大使被蘇卡諾邀請發言時，大呼「自由」。

迭受英報紙批評 馬嘉烈夫婦今年行惡運

老母 掛住 遊玩 老豆 做事 不稱

【倫敦七日路透社電】馬嘉烈公主之夫史諾頓勳爵，受聘爲「星期日泰晤士報」之美術顧問，已引起英國報章之批評。左翼之「每日新聞報」今日抨擊史諾頓勳爵接受該職務，并謂：沒有人想反對史諾頓勳爵從事他能力所及的工作，但是他接納星期日泰晤士報之委職，是他錯誤的判斷。星期日閱覽報今日提出質問馬嘉烈公主，偕夫婿史諾頓勳爵赴加勒比海島渡假，而將兩個月大的孩子，拋在英國。獨立左派雜誌稱：「馬嘉烈公主和東尼沒有生下孩子嗎！他們不是有一個名叫大衛，兩個月的孩子嗎？即管叫我們知道孩子有乳母，但我們敢說，一個强健孩子的母親應該不要太陽而與嬰孩在一起。」

德國醫學界最新貢獻

白內障特效藥片

不用注射．不用施割

全治 視力模糊不清 眼睛霞障小點

總代理 啓明有限公司 電話：二五七一五

瑞興百貨公司

港九最新型一價百貨商店

冬季大減價

惠顧貨品奉送贈券

英國雪敵牌粗花毛冷	原價$ 23.50	減價$ 19.95
美國大號布膠輕便衣罩	原價$ 38.50	減價$ 29.50
意大利55"×67"純毛旅行毡	原價$69.50	減價$ 62.50
英國男庄羊毛頸巾	原價$ 5.75	減價$ 4.55
意大利四骨原子襪	原價$ 6.95	減價$ 4.95
德國四百日練裝飾枱鐘	原價$ 99.50	減價$ 69.50
意大地新型枱燈	原價$ 9.95	減價$ 5.95
英國54"活咤嗜條子絨	原價$26.50	減價$16.80
法國36"活花絲絨	原價$14.50	減價$ 8.85
英國茄士咩女庄外套	原價$85.00	減價$48.55
意大利V領長袖花女毛衫	原價$79.95	減價$59.50
英國女童太空褸	原價$37.50	減價$18.50
美國花燈心絨女西褲	原價$29.50	減價$19.55
意大利女庄皮鞋	原價$39.95	減價$24.85

珍珍燒臘專家

地址：旺角新填地街四〇六號 電話：五五六一三

一年一度 臘味贈送 昨已期滿 惠顧者多 向隅者衆 認眞賞面 甚爲擠擁 本店主人 銘感五中 爲謝顧客 不惜犧牲

全部臘味 照價九折優待

機會難逢 欲購請早

燒味部 各式燒味繼續 大減價

臘味會由初二起開始至農曆十五日止。敬請依時到取

睇戲指南

鴻福齊天（西）娛樂、百老滙
[illegible]昇平（西）樂宮、利舞台
王老五天堂（西）新華、麗華
扭腰舞（西）皇后、麗聲、皇都
神秘艷舞團（法）京華
[illegible]血戰（西）大華、樂聲
春江花月夜（西）麗斯、凱聲
滑稽大王（西）樂都
傾國傾城（粵）東方
男女變[illegible]（日）新世界
星星月亮太陽大結局（國）都城、仙樂
雙劍神仙俠（粵）紐約、大世界、高陞、好世界、第一、新聲、長樂
雙龍丹鳳霸皇都（粵）太平、環球、北河、國多利、油麻地
龍虎干戈（西）國都、璇宮、金陵、國民、新舞台、明聲、金華、國泰
（粵）中央、香港、光明、東京、仙鶴、龍城、金星
霸業英魂未了情（西）快樂
肉搏黑天堂（西）百樂門

夜遊指南

新雅夜總會：每晚十時半，東京天使歌舞團表演。每晚一時正，關帝姊妹花表演技術舞蹈。

花都夜總會：每晚十時卅分，羅蕾莉與朱麗絲表演技術舞蹈。一時十五分，愛迪與[illegible]，表演西班牙舞。

金漢夜總會：每晚十時十五分，馬田與露茜表演助興技藝。一時正，格格納姊妹表演技藝。

樂宮酒樓夜總會：每晚十時卅分，愛特露斯四人歌舞團。十二時十五分，美國馬迪爾露茜表演。

香檳夜總會：每晚十時十五分，馬德里歌舞團表演西班牙舞。一時正，東京四美歌舞團，表演四美舞技。

浪宮、麗宮：每晚十一時十五分，南韓美女歌舞團表演歌唱舞蹈。一時正，白蘭姊妹表演馬伶伯當軟骨技藝。

建國夜總會：每晚十時卅分，菲律賓歌舞團。十二時正，東京四美歌舞團表演舞蹈。一時十五分，愛迪與露茜表演技藝。

月宮酒樓夜總會：每晚十時卅分，東京四美歌舞團表演。十二時正，舞國阿露施演技。一時正，雲露施與伊云妮表演。

九龍麗宮夜總會：每晚九時四十五分，潔蒂姊妹花表演艷舞。一時，基士與嘉麗絲表演。

新都城夜總會：十點十五分，韓國四美艷舞團表演。一時十五分，王邦夫什技團表演。

1961年在港九首輪上映國語片部份

片名	主演明星	製片公司
[illegible]大觀音	陳厚、丁寧、丁紅、范麗、杜娟、張冲	邵氏
南北和	丁皓、白露明、雷震、張清	電懋
千嬌百媚	林黛、陳厚、范麗	邵氏
體育皇后	丁皓、雷震	電懋
太平洋之嵐	王豪、夷光	海燕
古墓俠侶	羅維、金峯	新華
我是殺人犯	嚴俊、丁寧	邵氏
燕子盜	林黛、趙雷	邵氏
[illegible]女[illegible]錄	林黛、趙雷	四維
願本多情	杜娟、張冲、喬莊	邵氏
妖女何月兒	鍾情、金峯	
寶物記	陳厚、范麗、金銓	邵氏
無語問蒼天	尤敏、雷震	電懋
文[illegible]火燒[illegible]仇	李湄、張揚	電懋
盲目的愛情	張仲文、杜娟、張冲、喬莊	邵氏
女俠飛紅巾	盧燕、黃宗迅、周萱	新華
隔牆艷史	杜娟、金銓	邵氏
天倫淚	王引、唐菁、盧碧雲	中影
賊美人	葛蘭、羅維、喬莊	電懋
愛的教育	王引、林翠	電懋
神仙、老虎、狗	陳厚、丁寧、丁紅、金銓	邵氏
遊戲人間	丁皓、白露明、雷震、雷宏	電懋
金[illegible]	張冲、范麗、李香君、黃立	邵氏
丈夫的秘密	陳厚、丁紅、翁木蘭	邵氏
夏日的玫瑰	樂蒂、陳厚	邵氏
雲開見月明	趙雷、范麗	邵氏
不了情	林黛、關山	邵氏
香港之夜	尤敏	電懋
寶島情鴛	國情聯合	電懋發行
紅顏青燈未了情	林翠、李湄、張揚	電懋
手槍	王引、陳厚、丁寧	邵氏
[illegible]	丁皓	聯合
南北姻緣	陳厚、林鳳、杜娟、張英才	邵氏
星星、月亮、太陽	尤敏、張揚、葛蘭、葉楓	電懋

1961年在港九首輪上映粵語片部份

片名	主演明星	製片公司
舞台十八劍	曹達華、羅艷卿	
女黑俠飛擒賊救夫	新馬仔、余麗珍	麗士
再世奇緣	任劍輝、羅艷卿	龍門
彩裳郎	任劍輝、羅艷卿	
孤雛血淚	丁瑩、馮寶寶	嶺光
子母橋	吳君麗、梁醒波	大成
風塵俠侶	羅艷卿、任劍輝	甜心
黃飛鴻大破五虎陣	關德興、曹達華	
五毒石骨鞭	于素秋、蘇少棠	
血灑黑龍街	李敏、歐嘉慧	邵氏
一命救全家	馮寶寶	天龍
義犬神童	馮寶寶、鄧碧雲	桃源
電話情人	羅劍郎、羅艷卿	重光
俠門綴	任劍輝、吳君麗	大成
白手兒刀	羅劍郎、羅艷卿	國貞
步步驚魂	曹達華、于素秋	
女飛俠紅姑	新馬仔、余麗珍	麗士
母子淚	羅劍郎、丁瑩	嶺光
黑吃黑	馮峰、周玲	飛鳳
女大不中留	唐丹、張英才	邵氏
龍鳳娘春	新馬仔、鳳凰女	
芙蓉帳暖度春宵	任劍輝、羅艷卿	
蛇頭苗	任劍輝、吳君麗	大成
青春熱	林鳳、麥基	邵氏
富貴花開鳳凰台	任劍輝、余麗珍	
天賜福星	鳳凰女、馮寶寶	
百戰榮歸迎彩鳳	鳳凰女、麥炳榮	大龍鳳
兒女情深	吳君麗、梁醒波	
婦唱夫隨	羅劍郎、梁醒波	玉聯
[illegible]姑爺	任劍輝、羅艷卿	桃源
十年割肉餵金龍	任劍輝、余麗珍	
鴛門夢債	白燕、林鳳	邵氏
拉車行大運	新馬仔、鄧碧雲	大聯
一張白紙告親夫	任劍輝、吳君麗	
殺人王大戰[illegible]	白露明、曹達華	電懋
勝劫親情	丁瑩、黃曼梨	嶺光
追魂太極劍	吳君麗、于素秋	
關東三女俠	于素秋、曹達華	
猛俠金絲貓	任劍輝、羅艷卿	桃源
雌雄劍願母報父仇	鄧碧雲、林家聲	大聯
黑夜怪談	丁瑩、李清	
天下第一劍	曹達華、于素秋	玉聯
夫誓[illegible]	任劍輝、鳳凰女	興發
英雄肝膽美人心	新馬仔、陳錦棠	
冰山逢怨侶	林鳳、林家聲	邵氏
小千金	馮寶寶、林家聲	信誼
還珠淚	任劍輝、吳君麗	大成
神蛇飛虎救正宮	余麗珍、林家聲	麗士
廬花河會母	于素秋、麥炳榮	
冤魂塔	鄧碧雲、麥炳榮	福聯
仙鶴神針	鄧碧雲、于素秋	港聯
俠侶恩仇	任劍輝、羅艷卿	
才女求鳳	林鳳、梁醒波	邵氏
雙飛蝴蝶	任劍輝、吳君麗	大成
兒女作冰人	周坤玲、馮寶寶	國貞
小俠白金龍	鳳凰女、馮寶寶	天龍
金刀女俠火燒[illegible]寺	文麗、任燕	麗聲
小甘羅拜相	麥炳榮、鳳凰女	大龍鳳
金鳳斬蛟龍	任劍輝、余麗珍	麗士
魔犬追兇	曹達華、于素秋	華南
秘密情人	羅劍郎、周坤玲	重光
紅巾女俠	羅艷卿、曹達華	
警探捉小偷	新馬仔、鄧碧影	大聯
[illegible]保山河	任劍輝、羅艷卿	桃源
女俠草上飛	羅劍郎、鳳凰女	
花蝴蝶三氣飛天貓	任劍輝、余麗珍	麗士
沙三少與銀姐	新馬仔、林鳳	惠林
古羅消魂劍	羅劍郎、羅艷卿	萬邦
拾[illegible]結[illegible]	任劍輝、羅艷卿	玉聯
情女[illegible]俠	林鳳、林家聲	玉聯
夜光杯	馮寶寶、羅艷卿	桃源
魚腸曲	吳君麗、胡楓	大成
漢宮英烈傳	任劍輝、羅艷卿	桃源
游龍情俠	任劍輝、羅艷卿	甜心
無頭王宮救子鬧金鑾	任劍輝、余麗珍	麗士
血衣殺姑案	麥炳榮、鳳凰女	大龍鳳
鬼仔報親仇	麥炳榮、鳳凰女	
一命難填九命債	任劍輝、羅艷卿	
黑夜飛頭記	何非凡、鄧碧雲	
戚森探案	羅劍郎、鄧碧雲	
金刀俠	張瑛、紫羅蓮	
姻緣路情殺案	文蘭、任燕	麗聲
偷香血債	羅劍郎、紫蘭	國貞
孤鳳淚	吳君麗、胡楓	國貞
夜雨秋燈	鄧碧雲、羅劍郎	中興
分期付款娶老婆	新馬仔、林丹	
火網英雄傳	羅艷卿、麥炳榮	
野龍怒碎金蛇塔	羅劍郎、林鳳	邵氏
桃花扇	任劍輝、余麗珍	麗士
慈母千秋	胡楓、林家聲	立達
血淚相憐花	鄧碧雲、羅劍郎	
萬劫孤兒	鄺芳芳、梁醒波	新華
太平天國女英雄	羅艷卿、麥炳榮	時來
皇城救母定江山	羅艷卿、馮寶寶	大聯
夜夜杜娟啼	白露明、胡楓	電懋
萬里烽烟尋妹喜	任劍輝、吳君麗	大成
女人的秘密	丁瑩、顧媚	嶺光
小童尋寶	歐嘉慧、馮寶寶	邵氏
獄英雄傳	曹達華、于素秋	國藝
兒救祖	馮寶寶	桃源
無頭女寶頭尋夫	任劍輝、余麗珍	
十殺含冤爲我郎	羅艷卿、李香琴	
戲寶夫妻	羅劍郎、羅艷卿	玉聯
刁蠻女俠	羅艷卿、馮寶寶	立達
一劍九連環	于素秋、吳君麗	大成
威震江湖八卦刀	羅劍郎、羅艷卿	萬邦
好女唔嫁兩夫	羅艷卿、胡楓	
十年一覺揚州夢	麥炳榮、鳳凰女	大龍鳳
三合明珠寶劍	新馬仔、鄧碧雲	
紅燒火	任劍輝、吳君麗	大成
崑崙七劍鬥五龍	曹達華、于素秋	國藝
失蹤少女	林鳳、麥玲	邵氏
義乞存孤	新馬仔、馮寶寶	勵生
小財神	馮寶寶、林家聲	
神童追兇	李敏、馮寶寶	邵氏
小孤女	馮寶寶（寶寨）	
散花女俠	吳君麗、曹達華	大成
十八追魂劍	羅劍郎、麥炳榮	華山
仙鶴神龍	羅劍郎、羅艷卿	玉聯
武林十三劍	丁瑩、歐陽劍	嶺光
三宮六苑斬狐妃	任劍輝、余麗珍	麗士
太太私房	白露明、林家聲	電懋
白門樓斬呂布	吳君麗、于素秋	大成
三戰定江山	鳳凰女、麥炳榮	信誼
百鳥朝鳳	任劍輝、吳君麗	大成
梁紅玉血戰黃天蕩	于素秋、李鳳聲	信誼
情場烏龍	李敏、梁醒波	邵氏
盲公睇女婿	新馬仔、林丹	
羅刹嬌娃	林鳳、梅珍	
八美奪狀元	任劍輝、余麗珍	麗士
神燈換太子	林鳳、林家聲	天龍
一柱擎天雙虎將	麥炳榮、鄧碧雲	麗華
十三歲封王	麥炳榮、鳳凰女	多利
血手套	胡楓、李香琴	
沉香太子霸龍潭救母	余麗珍、馮寶寶	麗士
花不開	麥炳榮、鳳凰女	
胡塗金鳳婚	夏萍、鄧寄塵	
無敵楊家將	于素秋、林家聲	信誼
慈母手中線	白燕、張英才	邵氏
雷電殭屍救太子	任劍輝、吳君麗	大成
金鑾教子認生娘	羅艷卿、麥炳榮、陳錦棠	大聯
狄青	任劍輝、羅艷卿	

附註：一、本表如有非一九六一年首輪上映者，請指正。
二、本表製片公司有未查出名稱者容再補充。
三、倘有首輪上映片漏列者，請指正補充。

紐約鬧市附近出現的
阻街女郎白晝活動

有人誇口紐約是最乾淨的城市，沒有娼妓存在，其實娼妓是最古老的問題，這世界第一大都市怎能例外。

・參譯・

在紐約的某一街角，站着六個婦人，「秘聞」雜誌的調查員趨前去，其中一女子露齒笑臉兜搭：「哈囉！你好嗎？」他們裝作吃驚，但又不能對女人無禮，祇好點點頭。那女人又說：「你在找分嗎？」「是的，」「想找一瓶啤酒嗎？」「跟我來如何？價錢很便宜，走過街去，五塊錢，另加房錢一元。」

這是紐約白晝賣淫的公開兜搭的對白。

紐約的娼妓，上焉者就是那些「應召女郎」，許多人常常把她們的「名單」，高價錢的貨色，一次交易是一百美元，較為小型的酒吧，也可以介紹「過氣商品」，價錢是廿五美元至五元。下焉者即上述街兜客的可憐女人！

找女人不是難事，不過怕警察的干擾，娼妓被捉的機會可能是風化警員。

但令人吃驚的是紐約有些娼妓，白晝兜生意，在接近熱鬧大街的橫街，阻街女郎多得如過江之鯽。奇怪的是那些穿制服的警察，站在街頭的彼端，採取不理的態度。

這些娼妓活動的熱鬧地方就是曼哈頓了，由漆路士廣場乘地底電車的路途不過十分鐘吧了。五塊錢代價的女子，住在蘇豪地區的隔鄰地帶，房子破舊，不少下級酒吧。

這一帶的房子，你可以看見就在門口附近巡邏着，希望兜生意的婦人，你可以看見在這一帶漫遊踱步的單身而行的男子，從衣飾上判斷，他們決不是這地區的居民，而是目的在尋求發洩的慾海飢民罷了，有從「的士」下車，好像熟途老馬，去訪尋他的「愛好」，另一部份人是不斷來往物色「商品」。

「秘聞」調查員在介於第一百一十街與一百十二街之間的關諾斯巷，瞥見一個年約卅的女人，打扮艷麗，站在酒吧的門口，向途人丟眼色，相距十餘呎的一間咖啡座門前，站着一位軍裝警察，就表示熟視無睹。那女人對有了意思的男子說：「進酒吧去！」

一個金髮女郎，對調查員說，祇要十塊錢，他可以狂歡盡興，獲得彼宮的享受。他好奇地問她們：「警察不干涉你們嗎？」「不會的，祇要彼此敬重和識相便算了。」他還是要繼續發問：然而你們不要「派片」嗎？她表示就她而言，不必孝敬，另一些可憐的女人則透露，她們不一定是孝敬金錢。

這站滿了阻街女郎的酒吧門口，還是在光天白晝的時間兜客。她們有老有年青的，有黑人和北歐女子，酒吧內是不准「勾搭」的，否則被拘控吊銷酒牌。有任何人互相兜搭，酒保人就馬上加以干涉，最後可能叫一個彪形大漢出面，實行下逐客令。男人祇好向女的示個眼色，走出門外的行人道「勾搭」。

紐約的警察也並非採取完全不干預態度，附近的一間酒店，和她們安排妥當，如有「大事」即通知她們，因而便發出訊號，通知她們知所趨避。

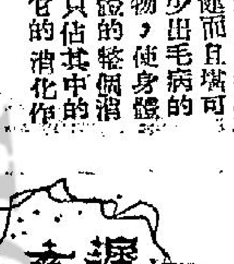
有些酒吧，是由男人抽綫，因為這些地方，祇有「會員」才能「參加」，經過打聽清楚，不是風化警員，才輾轉帶到一個地區去，還要約期以前會否來此「光顧」，如屬初次蒞臨，請按照規矩，先繳「會費」八元。

這些出賣肉體的女人，在兜客時也是心驚膽震的，「秘聞」調查員在第一百一十街的某酒吧內，幾乎示意，才搭上了一個南美洲的美人，大家走出門外談話。她說：我起初對你實在有點害怕。你的身裁高大，看來像聯邦調查局的人。

紐約特別法庭首席法官約翰馬薩，對于紐約的娼妓問題最為瞭解，他認為不應該將這樣的可憐女人都送入獄內，而讓那些顧客消遙地揚長而去，這樣做法，實在有欠公平，也許他對這些可憐的婦人同情吧！調查員探問一個阻街女郎，為何要操此賤業時，她說：我的丈夫坐牢，我身體有哮喘病，幹不了正當工作，而且還有兩個孩子要吃飯，要付租錢！

糾正一般人的錯覺
胃臟不易出毛病

・樸之・



我們一般人常以為胃臟容易發生故障，身體內部有什麼病態，多因胃臟而起，但醫生的看法卻得個相反。認為胃是非常強健而且堪可信賴的內臟，它本身極少出毛病的。胃的任務只是分解食物，使身體能夠吸收營養。而在人體的整個消化過程中，胃的消化也只佔其中的一個階段，比起腸來，它的消化作用少得多。

所以，由今日之醫生看來，胃最容易伺候，它對於食物選擇，並無任何之偏私。除非你所吃的種類，太過特別，或者太熱與太冷，鹹味濃厚。再不然，進食時心情非常緊張，才會影響及於那些司理消化之神經與筋肉。否則，一個正常的胃臟，無論對於什麼食物都能處理的。而感情與性格對於胃的消化機能影響也更大。

例如有兩個打工仔甲與乙在此。一個脾氣暴躁，一個則性情懦怯。他們兩人同受「波士」斥責，於是胃的反應也就不同。甲的胃會變得通紅，胃臟臟脹，乙則相反，彼實後胃變成蒼白色了。於是陷入靜止狀態，懶洋洋的毫無生氣。因此，許多來自別的內臟病若心臟病，如肝病，胰臟病，胆病及腎病，患者確實覺得是胃在痛，誤爲胃病。其實不只因受神經影響，其所以覺得胃痛，其實不關胃的事。其他更有盲腸炎，肺炎，腸腺炎，脊髓痲痺，小兒痲痺等等，也會影響及胃痛而被誤爲胃病，只有醫生才能加以分辨。

當然，除了精神方面的原因外，別的原因亦可形成胃病。例如吃得太多，以及胃要排除種種足以形成消化不良的毒素如過濾性病原體，也會使胃痛。至於流行性的下痢及嘔吐，則因過濾性病原體侵襲腸臟而使然，食物中毒時亦若是，因爲身體除非毒素，反應劇烈之結果，與之俱來的就是胃痛了。而這一種痛，實則係發自腸，是腸的責任，並非胃病。

食物未到達之前，胃早已蠕動並分泌胃液，只要我們看見食物，嗅到食物的味或想吃東西時，思維刺激腦袋，神經便指揮胃活動。胃從隔三四小時便自動收縮這一來便覺肚餓。

胃最值得注意的是胃液，胃液成分中含有強烈的鹽酸，不論如何堅硬的肉，一經這胃酸侵蝕以及胃之蠕動以後，馬上變形，成爲灰色的粥狀乳糜。此外，胃液中更有酵素，亦具分解作用。既然胃之分解力如是利害，則胃本身何以不受胃液所分解？只因胃壁之中存在有一種抵抗力極強的粘液，故能抵抗胃液。由於這種粘液之存在，推翻了種種刺激性食物如辣椒，咖喱，醋等能傷胃之說。這些東西之刺激性決比不過胃液的，而粘液對刺激性食物亦有防禦作用。但胃之機能健全如此巴閉，可是在今日，劏了胃的人仍能生存者亦不少。

遲萋樓夜話
邊爐蜆子羹

・彬彬・

「綠螘新醅酒，紅泥小火爐。晚來天欲雪，能飲一杯無？」每當天氣寒冷的時候，人們便會想起白居易這一首詩。在晚來天欲雪的光景下，對着新釀的酒，對着小火爐，更對着相好的朋友，也算得是人生的樂事。

近幾天來，寒流湧至，寒暑表跌破了五十度關，在香港來說，這已算是嚴寒了。晚餐時，弄一些魚片，肉片，生蝦，生蠔之類，和菜蔬等等，與家人婦子或友好們打邊爐，眞是最好不過的消寒法。

食肆裡一到冷天，多有邊爐供應，但是「邊爐」只是口頭上所說而已，寫出來，則是「生鍋」或「火鍋」，從來不見市上寫作「邊爐」的。這樣看來，「邊爐」之俗，連商肆也不敢用了。其實這名辭有了相當長的時間，據清人李調元粵東筆記云：「多至圍爐而食，曰打邊爐。」不過，這還不是「邊爐」這名辭的初見，陳白沙（獻章）詩，有「邊爐蜆子羹」之句，因此，打邊爐的習慣，至少在明代已經有了。陳白沙是明代大儒，也不嫌「邊爐」二字之俗，而以之入詩，反而現時的人，不敢在文字上使用「邊爐」二字。

其實所謂邊爐，亦即是便爐，據府引雜記云：「多至之日，或遇風寒，多具骨董羹以待客，謂之便爐。」何以見得邊爐亦即爲便爐呢？可從骨董羹見之。據霏雪錄云：「骨董乃方言，初無定字，東坡嘗作骨董羹。」據蘇東坡仇池筆記云：「羅浮穎老，取飲食雜烹之，名骨董羹。」按呂原明家塾記：「呂端爲人糊塗」注：「糊塗讀爲鶻突」，是即骨董羹既同於鶻突羹，是即糊塗羹也。而骨董實即是零雜之謂，以飲食雜烹而名之爲骨董羹，亦即是零雜而已，現在的打邊爐，豈不就是骨董羹嗎？

不過，照粵東筆記之所謂「多至圍爐而食」，與雜記之所謂「多至之日，多具骨董羹以待客，」則前時多至之日，似乎例有打邊爐之舉。

照陳獻章的詩，所謂「邊爐蜆子羹」，則從前之打邊爐，便已以蠔和蜆等類爲作料了。

打邊爐有兩種吃法，其一爲取作料臨時加以灼熟而食之，無論肉類與蔬菜，都是隨灼隨吃的。另一種吃法，則爲以所有飲食雜烹於一鍋，這大概與上述之所謂骨董羹相同。不過，這不外爲打邊爐，廣州人呼之爲「一品鍋」。類多以雞鴨，紹菜，生菜等爲主，然後加上肉類。在廣州，多以士鯪魚肉爲丸，置於一品鍋中，鮮美可口。

打邊爐以炭爐爲上，電爐反次之，因炭爐火熾，食物易熟，而圍爐者更覺溫暖。然在香港，則以煤氣爐爲最宜，因煤氣之火焰噴射而出，故邊爐中之水沸騰特甚。不過，香港雖有煤氣，而食肆中有此設備者不多。

南洋華僑，多為粵籍。雖僑居於熱帶地方，仍不忘打邊爐之家鄉風味，故常有開電風扇而打邊爐者。

選舉工姐賦
以題字爲韻

半夜書生

體貌婷婷，言詞婉轉。請你投票，替她交際。玉人既是顏開，鐵漢亦都心軟。好比商標咁靚，豈發牙痕？實爲工業之光，堪當首選。

敬告嘉賓，本爲親女。面帶春風，眼含秋水。身材一點唔差，態度十分可取。爲人作嫁，原非有利可圖；替我捧場，不是無聊之舉。

會場以內，攤位之中。場全不及，零舍唔同。閉月羞花之貌，沉魚落雁之容。就地宣傳，所以能收旗鼓；整天打扮，當然巧奪天工。

眾實可投，字毋庸寫。確係佳哉，極之便嘅。競爭實在緊張，選舉不容苟且。請投一票，勝爲壽長仁翁；讚盡成多，重叫大姑小姐。

香港得拾

德叔

「妳太時髦，恕我無胆陪妳出街！」

晚話

煉廢鐵

・不名・

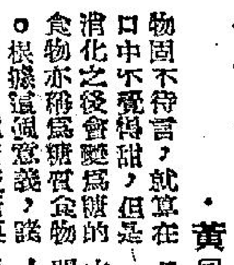
中共人民日報在「新年獻詞」中說：「對於任何反革命的逆流，只要人民有了充分思想的準備，就一定能夠頂得住，打得退。」「眞金不怕火煉」。這話，他們承認了自己正在陷在「反革命的逆流」中，在內心恐懼之餘，只好大叫「頂得住，打得退」，「眞金不怕火煉」，有如阻怯者走夜路吹口哨壯自己的膽子一般。所謂「頂得住，打得退」，極其實也不過是最消極，他們還未不是說「打倒敵人」嗎？而現在只說「頂得住」敵人的攻勢，「打得退」敵人的攻勢而已。這也不說，如何「頂得住，打得退」呢？必須「人民有了充分思想的準備」，可是，人民是否具有了充分思想的準備呢？這不是空口說說而已，試問人民沒有充分肚子的食料，連飢餓也頂不住，打不退，又如何可以去頂住敵人攻勢的兇猛「逆流」，如何去打退敵人攻勢的「反革命」？老實說，中共就是人民真正的敵人，中共之所謂「反革命的逆流」，它要就是來自人民，人民對於反革命，的確已經有了「充分思想的準備」了。中共不但沒有人民去替它頂，替它打，而且，中共將靠什麼來頂人民，打人民呢？

語說：「眞金不怕紅爐火」，中共是「眞金」嗎？他們說：「眞金不怕火煉」，他們自己承認給火煉着了，即已承認正陷於極度艱險中了。在洪爐烈火中，眞金就是眞金，自誇是不行的。且看中共是不是「眞金」？

在戰人民日報「新年獻詞」中清楚看出，它的「詞」比之往年的大吹大擂，什麼「大躍進」，「特大躍進」，什麼「偉大的成就」，「大勝利」等字樣，再不見到了，只說：「最重要的成就，就是戰勝了連續第三年的嚴重自然災害，在糧食方面得到了較一九六〇年爲好的收成」，「在工業方面，一年來實行調整、鞏固、充實、提高的方針，取得了初步的成就」。只是「較一九六〇年爲好」，只是「初步的成就」，他們不敢再捏造生產數字，再列舉事實了，原因「一九六〇年」太慘了，原因是破產。那麼，這不是「大躍進」了，也不敢說「偉大的成就」了，經不起一「煉」嗎？假如是「眞金」，以戰勝自然災害嗎？又怕什麼「自然災害」？不可「戰天公共比高」，他們也吹過什麼「使高山低頭，河流讓路」，現在，卻分明給天公壓倒了，向自然低頭讓路了，還路什麼呢？這是眞金嗎？廢鐵而已。廢鐵在洪爐烈火中，只有化爲灰燼，而現在洪爐更熾火更烈，看他如何頂得住，打得退？

糖質食物之利弊

・黃風・



放進口裡，咀嚼之時覺得有甜味的食物固不待言，就算在口中不覺得甜，但是消化之後會變爲糖的食物亦稱爲糖質食物。根據這個意義，如沙糖、蜜糖及糖菓當然係屬糖質食物，他如含有多量糖質的炭水化合物食品如米麵也是糖質食物。

對於糖，兒童聞之眉飛色舞，成年人聞之抱有戒心。一般人怕吃糖會惹痰，女人怕吃糖會肥胖，母親怕孩子吃糖會蝕牙，好像當糖是毒物一樣。究竟糖是否除了可口之外是否一無好處呢？

其實，糖質畢竟一種有營養價值的食物，爲身體所必需。吃糖會惹痰，說只管說，但科學根據是沒有的。至於吃糖會爛牙一點，現在醫學界還是議論紛紛，確否仍待將來解答。可是，有一點則已成爲營養定論，就是每天我們的必需熱量要源於糖質食物去補充七成至八成。如是說來，糖質食物對於身體是有很大裨益的。

那末，我們可以無條件地大量吃甜品嗎？就國人的食習來看，我們以麵類爲主食，糖質食物已是夠多了，吃外還要再吃甜品，糖質食物所生的熱量佔去每天總熱量的八、九成。要知道，營養之道在乎各種食物的均衡攝取。像我們只會偏吃糖質食物而少吃蛋白質、維他命和脂肪，根本就不能稱爲合理的營養。

國人偏吃糖質食物，還有一種顯著的惡果值得轉筆一提，就是過量吃糖質易致身體缺乏維他命乙一。我們吃了糖質之後，就要動用體內的維他命乙一去分解糖質。精米的維他命乙一含量極微，偏食精米的人體內已是缺乏維他命乙一的了，如果再多吃糖質食物，維他命乙一自然缺上加缺。因爲種下這個原因，所以就與立很多國人腸胃弱、便秘、易感疲倦的果。

不論任何一種營養，攝取過量，過與不及都是不好，糖質食物亦無例外，平時吃得米、麵、糖菓和餅干之類太多的國人，請將這種不良的食事習慣改正過來吧。

糖質食物，以熱量計算，所吃的分量最好是佔每天總熱量的七成半左右。具體說來，每天食物總熱量是二千五百卡路里的場合，大抵吃四百七、八十克的糖質食物是適當的。例如麥類主食佔了四百克，再食調味調約佔三十克，其餘的四十克就是糖品雜食的分量。

上述的分量吃糖質食物，攝取蛋白質、脂肪、維他命，尤其是維他命乙一，這樣，糖質的害處定不會臨我們身上的。

神秘的彫像

◦棟濤◦

馬探長立刻帶了這個小彫像去照X光。結果在一照之下，不但發現這個小彫像是有着內臟與骨骼，而且就是那外形的皮肉，也是眞的人肉，就是他們不明白爲甚麼它會由眞人變成爲這個小人。

爲了要研究這個問題，於是，馬探長立即再把這個小彫像的指紋拿出來研究，經過放大的步驟後，果然發現那個彫像的指紋，與劉得標的更是一模一樣。

「你瞧見了嗎，」我對馬探長說，「這個人在事實上，的確就是劉得標，你必須要去追查李文飛，問問他究竟爲甚麼要將劉得標縮成這個人形。同時，你更要問問他，他所用的又是甚麼法術？」

馬探長聽了我的話後，立刻去找李文飛，向他調查這一件事的眞實經過，當他到了那裏的時候，李文飛正陷於急病之中。

雖然如此，馬探長仍然向他提出有關劉得標的問題，他問道：「李先生，你必須坦白的告訴我，爲甚麼你要把劉得標縮成一個小人？」

「那是一個彫像啊，」李文飛在病中呻吟着說。「你怎麼能夠說他是一個小人呢。」「李先生，你別再裝腔作勢了。」馬探長說，「我已經把這個小人拿去照過X光了，我告訴你吧，他不但具備人的骨骼，而且更有着人類的內臟，同時，就他的指紋來說，也可以說是與劉得標的一模一樣，單憑這幾點，已經證明你是使劉得標縮形的兇手，你必須說明到底是爲甚麼要將他縮成一個小人？」

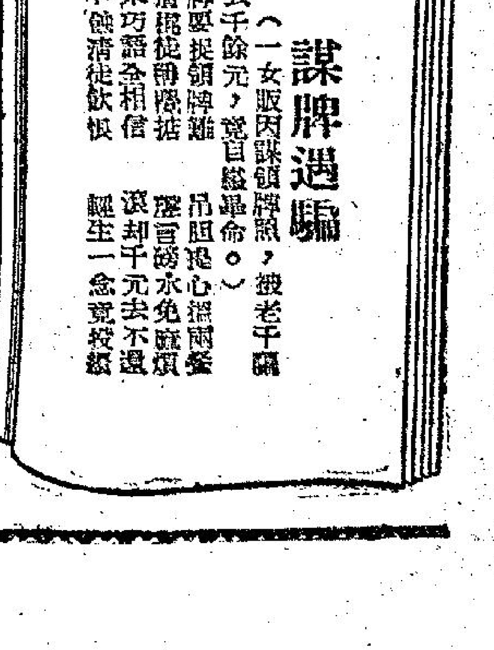
李文飛至此，也就不再加以反駁，他嘆了一口氣說：「既然你已經知道了全部事情的經過，那麼，我就坦白的告訴你吧，我告訴你，劉得標是一個畜牲，他不該勾引我的女兒，而且，更不該在誘姦成孕之後，又將她遺棄，你試想想，如果你的女兒被人強姦，你又將作何感想了，你總不會袖手無報復吧。」

馬探長聽了，當然同情李文飛的遭遇，然而，在法律上，他卻不能不將李文飛繩之於法，之後，他命令部屬，將李文飛帶回警署去，進行詳細的調查，於是，他又問李文飛道：「李先生，請你再告訴我，你是用甚麼辦法將劉得標騙回家裡去的？」

「我的方法是非常簡單的，我用利誘的方式，把他引回家中，我勸他吃一種特製的藥物，結果，他吃過之後，身體便立刻開始縮小了。」

「你用的是甚麼藥物呢？」馬探長問。

李文飛待要說時，却因病重而無法說下去，結果，他所用的是甚麼方法，也便因此而無法找出來。（下）



謀牌遇騙

（一女販因謀領牌照，被老千騙去千餘元，竟自尋短見。）

無牌要想領牌難，吊胆提心擺困攤；
遇着棍徒施陷阱，空言磅水免麻煩。
說來巧語全相信，滾却千元去不還；
老本傾清徒飲恨，輕生一念竟投環。

今日提要：祭天祈年求福南郊　遮駕砍奸懸首宮闕（四四）

上文簡述

上文講到新任九門提督賀成德有意捉拿東林黨，魏忠賢交與他黨人之名單，他將三十人捉拿，以示無他。周大官人派了兩個女兒，分途去請山東大俠李雲，及河北大俠王子敦入京，分配各人所率弟子，準備於正月初二崇禎祭天時發難。

金鼎闕河

新提刀人合著　鳳子插圖

第二回　滄州府周莊遇奇士　大明湖孔園聽鼓書

周大官人分配山東大俠與河北大俠人馬之後，便等候正月初二的祭天日子到來。且說魏忠賢，乃是當今國師，在新年正月初二，崇禎皇帝照例要到天壇祭天。這天壇在正南前門外三里，天橋之正東邊。大明皇帝要祭天，須坐在鑾輿之上，一直從內廷出午門，端門，天安門，過大明門，出了前門，一直向南有三里到四里路，才來到天壇。崇禎帝由大學士文武各官，陪奉來到天壇祭天。祭祀甚爲隆重，崇禎帝祭拜之時，由魏忠賢讀祭文，魏忠賢出身宦官，卻頗讀詩書，讀完了祭文之後，崇禎皇帝三跪九叩，拜過天神，起來到天壇御外遊看一番，宣旨道：魏太師隨駕返宮，百官隨駕到午門之外。魏忠賢大爲得意，以爲崇禎和天啓皇帝一樣，對他極爲寵倖，趕忙到皇帝鑾駕前奏道：我皇萬歲，今年人壽年豐，臣隨駕返宮，再祝我皇新年萬福，事事如意。崇禎帝忽然降位，伸手扶住魏忠賢道：卿乃本朝老臣，朕與卿共有天下，非卿不足以威服海內。這話說得甚重，魏忠賢受寵若驚，叩頭道：臣，雖肝腦塗地，亦不足以報我皇之恩。崇禎帝向外宣旨道：回宮。於是魏忠賢隨駕，一同由天壇往北，直行前門大街，進了前門，便是有名的千步廊，一變爲一直行向北來，到了天安門五道白玉石橋，進了中門，這魏忠賢的車子，正跟在崇禎皇帝之後，在當時也只有明朝寵倖太監的朝代，才會有這樣荒唐的怪事。進了天安門，便是直的一條甬道，左右乃是朝房，到了端門，左右平靜，車騎一直進了城門洞，來到午門外的廣場。到了廣場，左右有左上門與右上門，都是通紫禁城御河的。正面是午門的三座門。現在居首的來，正中之門，和左右二門，都打開了。由午門內飛騎而出，乃是周大官人，策馬向前高呼道：迎鑾衛駕。崇禎的鑾輿，直入午門，魏忠賢隨後，兩下裡忽被周大官人遮斷，大隊喝道：左右兩門把守。這時河北大俠王子敦，領了徒衆，將向南的端門，東西的左上門和右上門，逼迪把住，周大官人，等崇禎帝駕進入午門，忽然截住了魏忠賢的車騎道：他人不得入宮。魏忠賢除了護持車騎的武士廿四人，別無他人保護，卻不知有變，在車上喝問周大官人道：爾是甚麼人，竟敢如此猖狂，萬歲沒了我，如何保駕。周大官人哈哈笑道：你是何人，本朝從來未曾見過。魏忠賢大怒道：我乃魏太師，汝是何方逆賊，敢阻車駕。周大官人還未答言，只見一個騎白馬的壯士，到了車前，一躍而下，橫刀道：禦太師，請即下馬。魏忠賢看那人，十分威武，卻不認得是誰。這人就是河北大俠王子敦，將刀一橫，手下之人，即將左右二十四個衛士攔住，不許亂動。周大官人，就魏忠賢車中，一把將這老賊，扯了下來，大喝道：周某奉旨清君側，逆閹魏忠賢，禍國殃民，今奉旨在午門外斬首。首字沒完，已經揮起那柄寶刀，向肥胖的魏忠賢小肚皮上，就是一刀，刺了進去之後，向左右前後，攪了兩攪，攪得腸肝肚肺，流了出來。魏忠賢倒在午門之外，那二十四個衛士，一齊跪下求命。周大官人衆徒，一個服侍一個，將二十四人，一齊斬首在午門廣場之中，原來魏忠賢的衛士，皆是死黨，以爲乞命可以求全，周大官人早有主意，將他們一齊殺了頭。此時李雲率領弟子，早由宮城之北的神武門，攻入到了乾清宮，將內廷太監，逢人便殺，屍橫內苑，血流成河。崇禎帝還不知有變動，入了午門之後，侍衛早受了密令，將皇帝護到了武英殿後，將四門關閉，崇禎帝厲聲問道：何事如此驚慌？近侍跪奏道：清君側，魏逆忠賢，已經授首。崇禎帝大驚而又大喜，問道：當真的麼。近侍奏道：國丈之兄，周大官人主其事，山東大俠李雲，河北大俠王子敦，立有大功，現在清理魏黨。奏完各各橫刀，不再言語。崇禎帝知道他們早有預謀，不便作聲，當下周大官人已將魏忠賢之屍，命人移出天安門外，懸其頭於玉石華表之左柱，賀成德已將四城魏首領，捕捉一空。正是：

世事由人　大有轉旋

血珠鍊

穆穆

九三：兵不厭詐

羅迪瞧了駱奇手中沒有手榴彈而指揮手下狂衝直上，避實就虛，是正確的作戰方法。狂衝直上的匪徒是四個，四個匪徒一邊瘋狂發槍，一邊衝前，照理是無論如何都可以從缺口衝進去的。如能衝進，勝利便自到手。同時，羅迪又知駱奇不易對付，當四個手下向駱奇那邊衝鋒之時，亦指令其餘四個手下向鄭龍那邊推進，收牽制之效，使他不能去助駱奇。既避實就虛，亦把鄭龍牽制，這一下，羅迪認定，不能取勝是沒有天理的。可是老探長駱奇，確有他一手。他不動聲息，待到四個匪徒衝近距離，缺口只不過三丈的時候，突然用最迅速動作，從鄭龍那邊拿過一顆手榴彈，揮擲出去。他這出手，快同閃電，四個衝近匪徒待要後退伏身，已來不及，手榴彈便在他們之中爆炸起來。

手榴彈在四個匪徒之中爆炸，殺傷已是極重；但駱奇還怕他們不能全部死光，手榴彈拋出之後，手中槍跟着發射，那四個衝鋒的匪徒，自然是連求救聲也來叫出，便屍橫當地了。原來，這是駱奇兵不厭詐的手法，他清楚他和鄭龍的談話，羅迪可以聽到，便故意把僅有的兩顆手榴彈也給了鄭龍，使羅迪放膽指揮匪徒衝鋒；匪徒衝近，才手榴彈與槍並用，殺了四個匪徒而說。羅迪手下，可以作戰的手下只有八個，現在已死了一半，只剩下四個，形勢自然大變了。

這大變的形勢，是把敵人力量一下子大大地減弱之外，還折了敵人的銳鋒；消長之間，自己的威勢便加倍增長。羅迪是這樣子，恨怒得跳起來，厲聲罵道：「駱老頭，你用詐術了？」駱奇淡淡的道：「警匪之戰，無殊於用兵。常言道兵不厭詐，我這詐術亦算不得什麼。其實亦不能算是詐術，只證作爲三串血珠鍊大案匪首的羅迪，機智不及一個年老力衰的駱老頭而已！」

駱奇這番話，雖然平平淡淡地說出，但羅迪卻被氣得哇哇大叫，罵道：「駱老頭，別得意。我雖死了四個手下，還有四個，加上我本人，便是五個。憑我們五個人之力，仍是可以殺你的；更何況你的手榴彈亦已耗盡。」駱奇答道：「我給你抓着之日，被囚地牢，你三十名有力的手下完整無損，仍未能殺得了駱老頭，現在還能夠不成？」駱奇從被囚以到現在，只有沉默，從未說過半句自大的話語，現今是他首次以勝利者的姿態表現了。

那時候的羅迪，當然氣得七竅生煙，喝令四個手下衝鋒而上。但那四個手下面面相覷，並沒有衝過去。羅迪更怒，喝道：「你們爲什麼不聽命令？是作反了不成？」四個手下齊道：「首領，我們是在你落難的日子來依歸的，怎有作反之理？不過，這衝鋒命令，等如叫我們去送死；我們追隨你二十年，從未見你施發過這樣愚蠢的送死命令。」（九三）

晚香

星期日的早晨

幻影著

四

「爲甚麼不回信？可眞急死人啦！」

「因爲我的一枝更來、更逼，」恩紅噗哧一聲笑起來，「根本寫不上一個字，而且，你是『大文豪』啊！敎我那兒及得上你，不怕被你取笑嗎？」

「唔，」治平叫起來，「妳在取笑我是眞！」

「眞的，」恩紅盼着那一雙又圓又大的眼睛，「在學校裡，我的作文分數常常都很低，好幾次都是紅字的。老師常常都說我的不好，我怎麼敢班門弄斧呢！」

「唉！那麼說起來我也夠慚愧啦，」治平接上去說：「我根本就是一個科學的小子，如今過界了！我也要保護着頭顱，留意被那些眞正的『大文豪』打破啊！」

于是，他們都不約而同呵呵地大笑起來，他們的笑聲都是洪亮的，都是無拘無束的，他們走在陽光的路子上，步態是那末輕盈，而齊一，使過路的人，也好像分担了他們年青的一份光彩，自己也立刻感到年輕起來。

「今天，還陪我去吃午飯嗎？」治平問。

「不，」恩紅立刻回答，「因爲我不能出來太久！」

「媽在管束着妳了！其實女兒也那麼大了！」治平取笑地說：「如果將來我有一個這樣大的女兒，我一定不再多管束她，其實女大始終是不中留。」他吐一下舌。

恩紅又好笑又好氣，她正想斥治平幾句，但在同時，她的後面却傳來了一陣喊聲，叫着她的名字。當她要轉過頭來的時候，一輛紅色的車子就停在她的面前了！裏面傳來了一個男人的聲音：「呂小姐，原來妳在這兒，我找得妳好辛苦啊！」治平和恩紅都同時停下腳步來。[illegible]一個人來，那人就是徐斌。

徐斌熱烈地走到恩紅的面前說：「剛才去過教堂嗎？」

「是的，」恩紅答，「徐先生有甚麼事嗎？」

「嘿！」徐斌漫應着，眼睛盯着恩紅旁邊的殷治平，「這位是……」他輕輕地把頭側向恩紅那邊。

「來，我來給你們介紹，」恩紅無可奈何地說：「這位是殷治平，這位是徐斌。」

她於是看到殷治平伸出了手，紅着臉，不安地和徐斌握手，同時，還說着一些很普通的應酬說話。

「啊！今天早我很早就去找妳的了，紅姐說妳還不曾起來，後來……我們一起去吃午飯吧！」

恩紅不時偷偷地看着一眼治平，見到他雖然還在臉上露出笑容，不過可以看得出那個笑容是很勉強的。（一〇二）

鐵劍朱痕

諸葛青雲

十六：劫後重逢

百禽仙子公孫鼎眼看這英雄俠女，一對璧人，好似微與感慨，喟然說道：「長江後浪催前浪，一代新人換舊人，傅老弟與甄姑娘兩意交投，神仙美眷，百年好合，來日方長！而公孫鼎也許跟與我杜無緣，奴刻殘生，了卻心願以後，便將諸緣盡了，永辭塵俗！六七十年來，銘心刻骨，忍盡相思，所換來的甜美果實，也不過像曇花一現！所以我要勸你們一句良言，彼此之間，務宜精誠與共，和好無間，珍重紅顏，莫待覆仇，自求多福！」

傅天麟甄秋水知道這是百禽仙子公孫鼎以他自己所歷所經，現身說法，自然恭謹受教，並請示何時去往野人山百獸岩？向苗疆老怪銅鼓天尊雷震宇，索還被金毛猩蛛噴絲擄去的綠鸚鵡靈碧！

百禽仙子公孫鼎，微笑說道：

「自空中前往野人山，路並不遠，片刻便到，我們任選何時動身均可！傅老弟看是把這些禽鳥，挑數帶去，還是挑上幾隻前去爲妥？」

傅天麟笑道：

「俗語有云：『將在謀而不在勇，兵在精而不在多』，老前輩若把所有靈禽，全部帶去，萬一驚擾太大，嚇得那苗疆老怪銅鼓天尊雷震宇，不敢出頭，豈非難免大費手腳？故而若依晚輩之見，不僅祇需揀精而往，連老前輩也請隱身空中，到必要時機，再行出面，才可予雷震宇老怪一個出其不意的嚴重打擊！」

百禽仙子公孫鼎含笑點頭，偏臉向那隻翠足屹立花樹以上的綠鸚鵡「靈翠」說道：

「靈翠，今天是我六十年來，第一次離開『百禽洞天』，到野人山百獸岩去救『靈碧』，你替我挑上六七隻鳥兒前往即可！其餘的叫牠們乖乖在家，不許胡亂鬧事！」

綠鸚鵡「靈翠」，偏着一雙鳥頭，應聲答道：

「六七隻鳥，還不好挑？我和『黃鶴』，當然要去，再帶上力氣最大的一對青鵰，和最靈活的『鐵嘴烏鴉』『三爪』，以及人家最看不起眼的……便已足夠！」

百禽仙子公孫鼎方自含笑點了點頭：「小鬼靈精，所選的正合我意！」

話猶未了，那隻綠鸚鵡「靈翠」，又瞪着一對朱睛叫道：

「主人，在藥鼎上被煙熏得全身發抖的『老白』呢，你帶不帶牠一同前去？」

百禽仙子公孫鼎知道綠鸚鵡「靈翠」說的是那隻關係自己與百鳥仙人杜無恚畢生心願的「雙寶禽」，不由微微搖頭，但忽然想起一事，眉梢現出驚喜神色，向傅天麟問道：

「傅老弟，我彷彿記得你曾說那苗疆老怪銅鼓天尊雷震宇，除了豢役百獸以外，並還豢養毒蟲？」

傅天麟尚未開腔，甄秋水已接口答道：（一九〇）

長空箭血

王香琴

三、倒戈相向

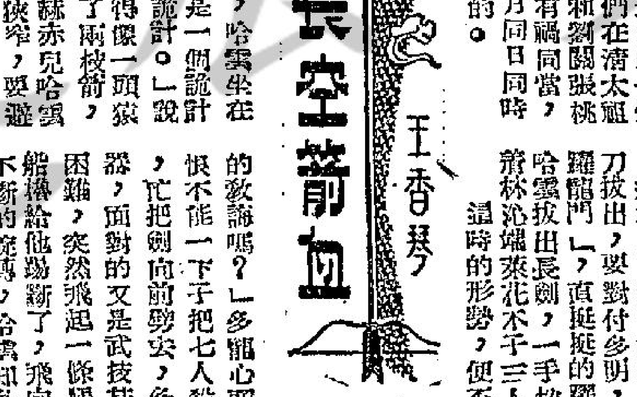
那七大王有七個不同的名字，崔爾泰、多龍、赫赤兒、哈雲、林沁、端來、花木多，都是瀟洒過人的豪傑，經過鄧勝子幾年的訓練，不特武技好，射術也是高人一等，七人的年齡，都比多龍小，多龍是八人中年紀最大的一個，也是射術最好的一個，在八人射術成功的時候，鄧勝子要他們在清太祖努爾哈赤的遺像面前，立了一個重誓，和劉關張桃園結義時所立下的誓一般，有福同享，有禍同當，不能同年同月同日同時生，祇願同年同月同日同時死，這時卻成了敵人，是他們始料不及的。

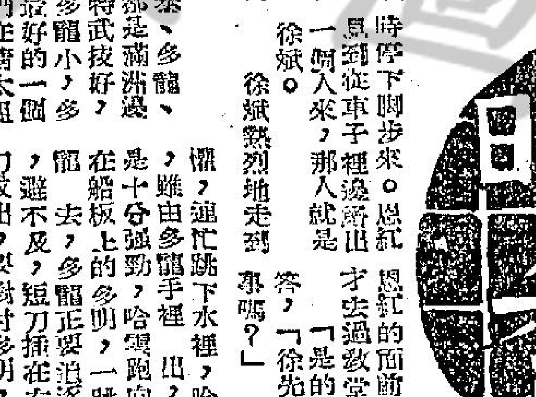
到了贛江邊，不見多龍，七人不願留在贛江西岸，迅速的渡江，這時江上祇有兩艘小船，崔爾泰赫赤兒和哈雲，挾了受傷的多明，上了一艘船上，林沁端來花木多，也上了另一艘船上，兩船一齊離岸，哈雲坐在船邊，向江上瞭望，崔爾泰道：「多龍是一個詭計多端的人，我們要小心，不要中了他的詭計。」說還未完，劃一聲，船板撥開，一個矯捷得像一頭猿猴的人，突然跳出來，左右兩手，各拿了兩枝箭，向左右一扔，這一來來得突兀，崔爾泰赫赤兒哈雲驚叫了一聲，連忙跳起，爲了船裡地方狹窄，要避也避不來，崔爾泰腹部中了一箭，噢一聲，人向船側一歪，嘩啦一聲響，船給他壓壞了，人和盛齊跌落江裡，赫赤兒一手按着一枝箭，爲了心頭慌，連忙跳下水裡，哈雲給箭射中肩頭，這幾枝箭，雖由多龍手裡出，不是從弓弦中射出來的，卻是十分強勁，哈雲跑向船尾，多龍連忙追去，躺在船板上的多明，一跳起來，拔出一口短刀，向多龍撲去，多龍正要追逐哈雲，冷不防多明向他暗算，避不及，短刀插在左肩上，多龍大喝一聲，把短刀拔出，要對付多明，多明早把身一聳，一招「魚躍龍門」，直挺挺的躍下江裡，多龍再要追哈雲，哈雲拔出長劍，一手按劍，一手拿着船槳，把船划向林沁端來花木多三人的船駛去。

這時的形勢，便不同了，多龍手上沒長兵器，把在臂上拔得的短刀，向哈雲一擲，哈雲一閃，短刀落在江上，多龍便來搶哈雲手裡的船槳，哈雲大喝道：「多龍，你爲什麼要倒戈相向，你瘋了嗎？你忘記了鄧勝子的教訓嗎？」多龍心頭上的熱血，像滾沸了一般，恨不能一下子把七人殺死，哈雲見他瘋狂般搶過來，忙把劍向前劈去，多龍雖是雄武非常，手上沒兵器，面對的又是武技非弱的哈雲，一時應付感覺困難，突然飛起一條腿，向船槳踢去，嘩啦一聲，船槳給他踢斷了，飛向半天，船失了控制，在江上不斷的旋轉，哈雲知多龍手裡再沒兵器，一跳上前，把劍向多龍一指，喝道：「多龍，你再胡鬧，我把船弄翻了，同歸於盡。」（十八）

魔宮降奸

章遐齡繪作





（一一七）夜鶯不敢大意，這時張小姐正注意着她，她的喉管一嚥，假裝已經將酒嚥下去了。說話的時候，她和鄭先生……已經將酒吐出來，吐在自己的小手絹裡面，然而已經喚了一次口，即再用酒水漱一次口，酒裡的酒性才可以減輕，爲了口腔內還留着少許酒汁，終不免發作，過了一只音樂的時候，夜鶯支持不住了，只覺得有些輕微的暈眩，紅梅夜總會的燈炬也就好像滿天星斗，在她的腦際裡移轉。（一一八）她已經到了難以忍受階段，兩頰發燙高熱，全身也如蟲爬蟻走，搔癢而有了生理的變化了，張小姐似乎發覺了這個樣子，她催鄭先生結賬，那鄭先生一無所感神秘的處所，自然一口答允了，這緊張的一剎之間，夜鶯失去了主宰，張小姐挽着她，三人走出了紅梅夜總會。

二喬

南宮搏著　王西彥圖

陌生客人　十一

一輛平常的馬車來到了京口的郊外，水軍官員的住宅區。在村口，御者下車來詢問已故周都督的住宅。於是，村人指點了一塊比較高的緩坡。

於是，那輛馬車在村道中緩緩地前進。

周故都督的宅門到了。

一名侍衛由車右的台站跳下，前去叩門。於是，門開了！應門的中年僕人說：

「夫人在家——」

車中人似乎聽到了這一聲，迅速地開了車門下來！向宅門走——在進入大門之後，她稍爲停頓，再向內走，然後，叫出：

「小喬，小喬——」

一個孩子在內堂探了一下頭，立刻轉身向內叫出：

「媽媽，一個陌生的客人來了！」

「小喬——」那個陌生客人笑了：「大女把我當作陌生了！小喬——」

於是，小喬從內堂轉出來，看到客人時，一怔，才叫出：

「啊，是你，尚香——難怪是陌生人了！好多年不見了！尚香，什麼時候過江東來的？」她急促地問着，也不讓對方有回答的機會，再接下去：「剛才你看到的是二女啊——大女長大了！」

——這位來客，是江東的主人的妹妹，荊州統治者劉備的夫人孫尚香。這是她出嫁從夫到荊州去之後，第一次歸寧到江東來。

時間，使孫尚香有了不少的改變！她不再是粗獷的了！她也不再是活潑和肆無忌憚的了。雖然在進入小喬所居住的宅子時，她仍然保有過去那一份動人的情調，但在相見之後，卻自然而然地靜了下來。

「小喬，」她坐下，以慵慢的聲調說：「幾年不見，想不到公瑾作故了——那時，我想渡江來吊唁，可是，諸葛亮說爲我不宜來：」

往事使小喬嘆息，不過，她立刻控制了自己的感情轉而說：

「尚香，那些年，在我似乎多一些，可是，我也挨過來了——快些說你自己，怎樣？在那邊，人們對你怎樣？」

「在那邊，人們對我很好，很客氣」——她的聲調中雖有感傷意味：「你的人生如夢，我也是的！實在說，我的命比你們姊妹的更不堪！」

小喬不解這一句話的意義，惘惘地相看。

「小喬——你至少有過歡樂的、奔放的、相愛的時間：而我，卻沒有！我從開始到現在，一直是——淡淡地生活，好像是神一樣地被供奉着。」她又嘆息着，欲言又止，終于說：「我不能說不好，可是，我不會得着愛，或者不會得着家的溫暖。」（一五九）

聖誕布甸

A．克莉絲汀原著　林荷芬譯

十二：改變預定計劃

雷霆上校是個身材魁梧的人，濃眉大眼，臉色紅潤，充滿了能征慣戰的神情。單看外表，他很像一個農夫。

「開始下雪了，」他說，「我們可以度一個白色的聖誕。」

飲過茶後，年青人離去，雷霆夫人對包洛說：「現在，我相信他們去玩錄音機了，那些年紀較輕的則喜歡玩鋼製士兵。那種玩具實在做得很精巧。」

但是幾個男孩與碧姬卻決定到湖邊去，察看一下湖面的結冰是否適宜於溜冰。

柯林說：「今天早晨，我們以爲是可以溜冰的；但是從金說不可以。他永遠是這樣小心的。」

「大衛，陪我去散步，」戴安娜細聲說。

大衛略一躊躇，目光射在莎拉的紅頭髮上。莎拉站在戴士蒙旁邊，挽着後者的手臂。

「好的，」大衛說，「讓我們走吧。」

戴安娜立即伸出手臂挽住大衛。兩人走出大門，進入花園。莎拉說：

「戴士蒙，我們也走吧？屋子裡很氣悶。」

「誰要散步？」戴士蒙說，「我去將車子開出來，我們到史貝皰去喝杯酒。」

莎拉在開口之前遲疑了一下：

「讓我們到[illegible]的白哈德去喝酒，那邊比較有趣。」

聽口氣，莎拉對于留……酒吧之意，縱然有了本能的同……，到酒店去飲酒，實在與當……不合的。當地的女人們很少……喝酒的，所以莎拉認爲到酒……會使雷霆夫婦……。如果莎拉直……絕戴士蒙的激……必定要問：

「爲甚麼……」

但是，莎……戴士蒙知道……除非必要，莎……要刺傷兩位老……。兩位老人家……

好。這些年來，一直干涉……們不知道這樣做了。……祖父……祖母……

當戴士蒙走去駛車時，莎拉忽然走入寢房。

「我們到馬叢去，」他說，「我們想到白哈德去喝些酒。我們……」

新華·豪華
今天隆重獻映
美高梅最新香港大喜劇
卜合·娜姐拿 合演
BACHELOR IN PARADISE
王老五天堂
二時半 五時 七時 九時
彩色綜藝 片上中文

娛樂·百老匯
最後今明兩天
哥倫比亞 滑稽大笑片
天知 美 滑稽泰斗 康丁法拉斯 最新傑作
艷福齊天
UPS AND DOWNS
伊士曼七彩·片上中文字幕
百老匯明早場：飛騎追蹤
後天獻映：古宮春色

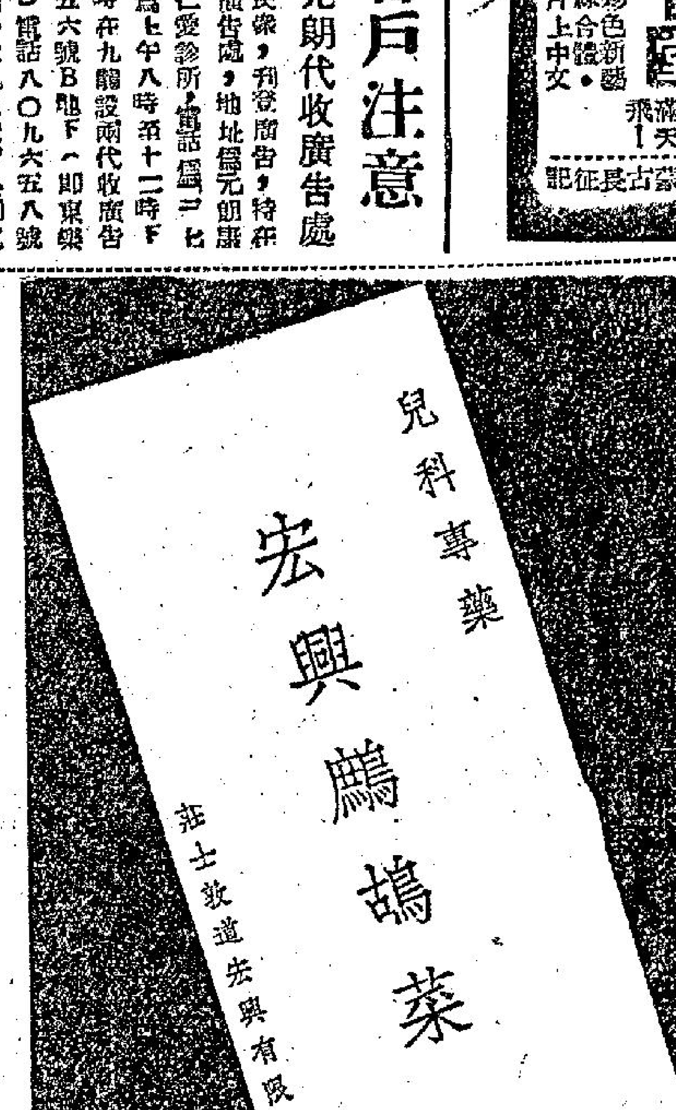
樂聲·大華
連日滿座今天續映
聯美公司二次大戰最偉大戰爭片
陣地諜血戰
片上中文字幕
美國國防部及陸軍部協助攝製
明早 樂聲：夏日魂　大華：地心探險記

麗聲·皇后·皇都
今天最後
派拉蒙最新近歐美掀起全球最盛行之扭舞歌舞片
扭腰舞
Hey, Let's Twist

利舞台·樂宮
今天三場放映 二時半 五點半 九點半
聯美巨獻·入選十大名片·片上中文
劫後昇平
票價七元至四元七·輿論一致好評
利舞台明天早場放映：胡塗風波

廣告客戶注意
本報增設元朗代收廣告處
本報爲便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址爲元朗康樂市場對面富大號仁愛診所（電話爲元朗七六號），辦公時間爲上午八時至十二時，下午二時至六時，同時在九龍設兩代收廣告處，一爲彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口，電話八〇九六五八號），一爲油蔴地上海街一三九號老官公司（電話爲六四三七九號，辦公時間爲每日上午十時至下午一時，下午二時至六時。
工商日晚報同啟

如惠刊本報廣告者：
請撥電話二一式一六零接洽



麗斯·京華·緯都·麗都·新世界·東方·百樂門
麗斯：狂滿今天第十天仍映　華納名著改編巨獻　春江花月夜　明早：銀鞭三俠
京華：最後今天　神秘艷舞團　明早：蕩婦雙雄
緯都：今日每天一映　滑稽之王
麗都：即日盛大獻映　糊塗蟲嬉春　明早：富公子女
新世界：連九天第十天映　鄭重推薦世界性教育片　男女寶鑑　片上中文　爲人父母不可不看
東方：頭日滿今·請早　傾國傾城戀花生　"WARLORD OF CRETE"
百樂門：狂滿今天仍映　喧尼斯鮑寧　警匪肉搏天堂　明天早場十二點四十分　甜姐兒

工商日報
資格夠老　言論公道
消息快確　出紙多張
只售一毫　銷流普遍
雄視港島　刊登廣告
收效尤高　一紙風行
有目共睹
工商日報謹啟

本報啟事
本報除本港版每日出紙三大張外並有外埠版精編一大張將各版精華兼收并蓄可省閱讀時間并減輕讀者負担茲將外埠版寄遞各地郵費表列如下：
航空郵費每天五毫•平郵每天一毫五分　報費一毫
阿富汗，必羅的，緬甸，東埔寨，錫蘭，台灣，關島，印度，日本，南韓，寮國，馬來亞，新幾內亞，北婆羅洲，巴基斯坦，菲律賓，帝汶，琉球，沙勞越，泰國，越南。
航空郵費每天一元三毫•平郵每天一毫五分　報費一毫
中東，黎巴嫩，埃及，非洲，法國，德國，意大利，瑞士，丹麥，挪威，瑞典，英國，非支，新幾內亞。
航空郵費每天二元•平郵每天一毫五分　報費一毫
加拿大，美國，西印度羣島，中美洲，巴拿馬，夏威夷。
航空郵費每天二元五毫•平郵每天一毫五分　報費一毫
南美洲及附近各島。
（一、本港版：如寄航空，按各地每張郵費三倍伸算，如寄平郵，二毫五仙。二、除郵費保代付外，本報報費一律每月三元。）

分類廣告
懷秀園　椰汁年糕　定貨請早　電話八〇一一八　四書山道四三四號
瑞士公寓　半山堅道　環境幽美　空氣清新　冷熱水齊備　租價特廉　電話七七〇〇八二
杜蟲靈藥　英國寶威藥行之「安體保」Antepar　各藥房均售

都城·仙樂
今天第五場續映　預售六天座券　滿
兩點半 五點半 七點半 九點半
電懋公司
映期最長　賣座最旺　場面最大
日月星光大團 大結局
出場序：張揚　尤敏　葛蘭　葉楓
監製：鍾啟文　原著：徐速　編劇：秦亦孚　導演：易文

中央·香港·皇宮·京華·明星·金華·光明·寶星
即日　八院仍映　只影今明兩天
打武奇情文戲巨片
林家聲　鳳凰女　領銜主演
俠女情
導演：凌雲
上下兩集一場映完
票價不加　非常抵睇
玉聯公司出品

元朗鄉紳鄧乾新 再被打單 勒索五萬元

【本報訊】元朗同樂戲院之東主鄧乾新，據報又接獲打單信，勒索五萬元。

此爲新年以來一連串打單信事件之又一宗。在此之前，則盛傳部鄉人接獲打單信。

消息謂：該打單信係於去星期五日收到，函中有謂：如拒絕給付，將取行動對付。

警方對於此項消息，並無評論。

消息指出：鄧氏收信後，已報告警方，並已受保護。此爲鄧氏第二次接到打單信。去年八月，鄧氏曾接信勒索五千元。事後警方拘獲三名十五歲小童判罪。關于迭來打單案頻頻，據說：警方經過一個長時間的守候與偵查，發覺這些函件的投寄者並沒有眞正的行動，也沒有進一步的對當事人威脅，而若干資料與跡象由當事人供給偵查當局，函件只是某些私人企圖敲詐此恫嚇而已。

有關當局雖然對各該被投函勒索的當事人，採取了另一種較鬆弛的保護方法，同時認爲這些案件的性質並不看得嚴重，但對於偵查投函者的工作，仍不斷努力，以期搜獲這多宗投函打單案子的秘密。

曾一度被投函打單勒索並明用郵寄入到收款的林子豐博士，連日來已出現公共場合，並作假期郊遊，不再需要警探跟隨保護。

根據本港法律，打單勒索案，經查明解高等法院審案，最高刑罰，可判終身監禁。

配槍警員失踪 迄今下落不明 警方仍四出偵查中

【本報訊】一名身穿制服配帶手槍之華籍警員，於昨日早八時失踪，未返警署，迄今已逾廿四小時，仍無該警員下落，警方人員仍在四出追尋中。

據政府新聞處消息稱：迄今晨十時，仍無有新發展。

該警員之失踪，疑與一宗交通意外事件有關。事緣昨日凌晨四時許，油麻地廟街附近，一輛私家車與一輛的士相撞後，該私家車之駕駛人竟棄車離去。事後據有關方面查悉，懷疑該私家車駕駛人即爲失踪之華籍警員云云。

據查悉：失踪之警員名羅維權，廿二歲，於一九五九年投入本港警界，編號爲六七三六號。失踪前被派在啓德機場駐守，最近調派每日凌晨四時至八時値勤。昨日凌晨四時，與另一華警聯同出勤，未幾，羅對該同僚稱便急，即逕自離去。以後不知下落。

水蕉村事件 有擴大趨勢 警隊增援防範械鬥

【本報訊】據本報記者今午十一時自元朗電告：水蕉村事件有擴大之勢，雙方之「同情村」鄉民，均告集中，拔劍張弩，械鬥有一觸即發之勢。警隊正增援防範中。

【本報訊】元朗水蕉兩村昨日發生集體械鬥事件，尚幸警方及時趕到制止。十八鄉鄉事委員會主席蔡創業，今召開會議爲此事之調解，並請府官民方面調處此事。

駐守兩村之警員，今晨仍未撤退。因于此次十八鄉改選事件，兩村鬥爭因而昨日則又有水蕉新村一名村民程中，遭水蕉老圍村村民毆傷，此係繼本月五日晚白沙村村民譚水興被毆後又一次毆打事件，但此次程被毆後，釀成水蕉新村與水蕉老圍兩村村民企圖大械鬥。昨日上午十一時半左右，上述兩村村民，不期各自集結百數十人，分持鐵耙、鐵鋤、田刀、籐牌、木棍等器械，列隊至兩村交界接近紅磚田村之社公石壇前面等地展開械鬥，一時棍影刀光，喊殺連天，幸兩帮村民甫經接觸，即被大批武裝警員及時趕到制止，村民始分頭散去，未致釀成傷亡生命之慘禍。

寮國金價報漲 港價跟踪存升

【本報訊】今晨外國行情乙式：一四五——三五一。期鈔頭盤五·六六五，隨即呆住。轉賬頭盤分別報二·八〇七五（倫敦），及二·八〇八七五（紐約）。大盤金價乙式三五六五。K金開盤二五三·八七五。價淡微挫乃寮國金價頭盤高開，聞受寮國黃金價漲影響，但寮國黃金係可以自由入口的，政府祗收入口稅百份之五。（恆）

十大最受歡迎影片 商台今晚廣播 介紹製片公司明星

【本報訊】本報、商業廣播電台及亞洲畫報社三機構，爲了增加讀者和聽衆對本港電影事業興趣，鼓勵提高電影製片水準，特舉辦香港第一屆最受歡迎十大國、粵語片選舉及有獎智測，自此項具有意義之運動開始後，極獲得國、粵語電影界人士支持，均認爲此乃香港有史以來之創舉。

三機構連日派出記者及廣播員，分別訪問國、粵語影片公司之製片、導演、影星，於每週一及週五廣播介紹。

今晚第一次介紹之國、粵語影片公司有邵氏、電懋、費穆、大成四製片機構主持人之訪問，請各讀者於晚上七時四十五分收聽商業電台爲選舉最受歡迎十大國、粵語影片之特別節目。

（圖片說明）○一商台記者訪問電懋公司總經理鍾啟文。○二余安訪問邵氏兄弟公司宣傳主任鄒文懷。○三氏訪問天才童星馮寶寶及馮峯。

工姐選舉 明起投票

【本報訊】工展會開幕迄今，已滿三週，購票入場觀衆共達七十三萬餘人。工展會定本月廿一晚十時卅分閉幕，由今日起，尚有十四天。

工展小姐選舉委員會，昨（七）日正式宣佈，工展小姐選舉自本月九日上午十時卅分起開始投票，本月十六晚十時卅分止截，選舉投票期間共八天，當此八天期中，凡購買兩毫門票或預售門票進入工展會時，均可於大門橫進口處，獲得工展小姐選票一張，任由選舉人自行將工姐選票投進工姐候選人票箱，或交予工姐候選人。

工姐候選人票箱，每人各有兩個，其中一個票箱則陳列於會場大禮堂廣場，另外一個票箱則陳列於工姐候選人攤位中，該兩票箱每晚由稽核、公安、宣傳部派員會同封存，翌晨十時卅分起，在大禮堂公開驗票，以示公道，工姐候選人選票核計，屆時亦由稽核、公安、宣傳部代表及參加工姐選舉攤位代表在場監督，清楚後，即由工展小姐選舉委員會正式宣佈。

涉嫌走私黃金 本港海員五人 喀拉蚩受官非

【本報訊】據法新社消息：本港海員五人，因涉嫌私運價値二十萬盧比之黃金，被喀拉蚩之巴基斯坦海關扣留。此五名海員，係受僱于「牧夫座星」輪（STAR ARCTURUS）。該輪係由波斯灣駛抵喀拉蚩者。法新社謂此五名海員將受軍事法庭審訊云。

輪船航空公司 印送日曆 耗資百萬

【本報訊】本港商行、輪船公司及航空公司籌用於印刷一九六二年日曆之支銷數逾一百萬元。大約有五十萬份日曆免費分贈與居民，比上年爲多。此等日曆，有費至美金一元，亦有只需一元者。最受歡迎者，相信係航空公司與輪船公司之日曆，內印有彩色之世界風光。有不少公司則用本港風光及明星爲插圖。一般而言，日曆之設計與印刷，均比往年進步。

馬濟時辭職獲准 山度士趕來上任

【本港澳門訊】澳門總督馬濟時，傳將於本月十七日離澳返葡，聞說乃因辭職獲葡外部批准，回葡後將另任新職云。

澳督繼任人選，前葡京委出山度士·羅比士陸軍中校承之，該員新任澳督將於最近離葡，並已準備接受澳門總督之任命。

查新任澳督之山度士，於一九五二年史伯泰任澳督時，曾出任澳門省陸軍總部參謀長職，此次被委派澳督，聞將於本月中七日到澳履新。

有米貞攬唔掂 老八只好放人

【本報澳門訊】向稱魚米之鄉之中山縣，最近因糧荒日益嚴重，中共無法解決困難，迫得再度大量放寬鄉民離境。中共施行此項措施之原因，純係企圖以「移口就食」辦法減輕負擔，舉凡十四歲以下及五十歲以上之被認爲欠缺勞動力者，如申請離境，則極容易獲得發給離境通行證。最近大量被放寬離境者，以中山邊區鄉民佔多，申請出境居留期，原定十天，惟近期回鄉，亦不予追究。本（元）月一日起一星期內，每日抵澳人數，平均百五十人左右，該等來澳人士，一抵澳門，多往投靠親友，或在澳找尋職業，不願再返大陸。中共除申請離境者，多以探親爲理由，如上述年齡者外，須經約三個星期內完全獲准發出通行證來澳。

香港夫人 廿三下水

【本報訊】價値二百萬之豪華海上酒樓「香港夫人」號，將於本月廿三日下水，此爲荷里活酒家所投資，長一百四十六呎，闊卅五呎，吃水六呎，時速十海浬。上海船廠比利時人士設計，此船上層使用光亮之發光油漆，爲世界首次，晚上能發出之色彩，此船上並有歌女表演，此外，船上設有酒吧、舞池，並有女侍應，可容五百人，全船冷氣，可供餐廳之營業，遊客參觀，並可環島航行。

統一碼頭 汽車傷人

【本報訊】今晨八時，七歲女孩郭嘉瑩，在馬頭涌道被車撞倒，頭部受傷，送往政府醫院。

本港股市行情

一月八日上午十時三刻報價

股票名稱	（成盤）
滙豐銀行	三七〇
又倫敦註冊股票	
東亞銀行	
隆德燕梳	
會德豐	一二一·七 一二一·六
黃埔船塢	一四八
太古船塢	
大酒店	
置地公司	七八
電車公司	四三
九龍電燈	三九·二五
電話公司	四四·五
香港煤氣	二一·四
青洲英坭	七一·五
牛奶公司	三八·五

傑志露真面目 愉園失準敗陣 姚羅兩將值得讚賞

賽後縱論

傑志、愉園昨天聯賽首相逢，乃一場重頭戲，賽前預售雖然滯銷，但在開波時，也有九成滿座，傑志以二比一勝利，演出相當可觀，所有大牌球員姚卓然、羅國泰、陳輝洪、林尙義等一齊盡力應戰。在上半場十一分鐘至十四分鐘即由羅國泰一連射入兩球，傑志勝局已穩。迄下半場卅五分愉園乘雷煥璋之受傷倒在禁區之白線上，陳燦林遠吊入一球成二比一之局，此後雙方均因氣力不夠，演出不及上半場之佳，且演成慢板，最初且有若干球員屢次動粗，朱永強已受警告，迄完場前之一分鐘，朱仔又向李定標掟球證逐出場，竟成不歡之象。

綜觀昨天傑志之演出確與以往完全不同，傾盡力，又能打出原來水準，勝使大有理由。愉園之演出則與以往比較，似大失水準，除動粗之外，全隊的鬥志與戰術都遠不及對南華時之佳，嚴格說來，甚至已無組織性之行動，敗使也大有原因。

×

但足總委員們不敢表示意見，有人向記者說：李定標踢人可能球證沒有看見，而且足球以足傷人，究不若以手打人這樣嚴重，朱永強還是老猪爐了。

×

今天埠際小組會議對於越南邀請越南隊，將會討論。傑志昨天鄧全、李文傑、鄒認爲如果邀請越南隊，恐怕對方不會接納，因爲他們目的是恢復埠際賽。越南足總主席阮福生早年曾經是中華的球員，和他們接觸過，如果香港足總不能恢復越港埠際賽，不會接納任何香港足球隊作客，港、越之間從此斷絕足球邦交了。由於強隊辛張不請越南隊，改爲本地聯賽，但這些強隊，如果越南今後不請香港球隊作少主人，也是掉忌，埠際賽，今後「出外」蹤續看來請越南隊作埠際賽，成份又會高了。（江）

朱仔被逐出場 愉園指摘球證 將請足總提早研訊

傑志勝愉園，朱永強被逐出場，愉園首腦最痛心，賽後李惠戰開一面，志剛、數列章、麥仲賢均指摘球證，準備今天去函足總要求提早研訊，希能夠無罪釋放，參加本週特別賽。

他們的理由是：朱永強因爲受了李定標的陰濕，動手打人乃屬被迫者，情非得已。

有且指出球證畢得利在南華對愉園以後，曾經在西報撰文，認爲球證做得太鬆，如果他做球證一定不會打得這樣字，顯然他有意吼實愉園球員。

聯賽又演特別場 光東今花墟相逢 門劵一律收一元二角

花墟今開特別場，下午三時半有甲組聯賽，光華對東華。這一仗，是東華生死關頭之戰，而光華則對以後每仗，都須搶分，因之，這一戰較諸冠軍爭奪戰，尤爲嚴重，因爲任何一隊，都不希望降班。門劵一律收一元二角。

光華已賽十一仗，僅會一勝兩和，獲得兩分，居甲組聯賽之榜末，而東華則已賽十仗，勝二和二負六得六分，與東方同居倒數第二位。

光華雖然覺得羅北、鄒文治、李大輝等老將加盟，戰績依然未見好轉，這當然是日常訓練的準備工作，仍然未有充分成功，因爲光華本屆陣容，新的太新，老的太老，非有較長時間訓練，實在很難獲得理想戰績。

東華最近同傑志，有不錯之戰績，如果不是許桂生爛鳥腳，傑志已經衝陣，換句話說，東華近況已趨好轉。

最近數週來，東華在訓練方面，可以說是稍有進步，尤其是對今天一仗，視爲第一個環賽中，最重要之戰，他們今仗，準備務求取得兩分，以求擺脫降班之威脅。

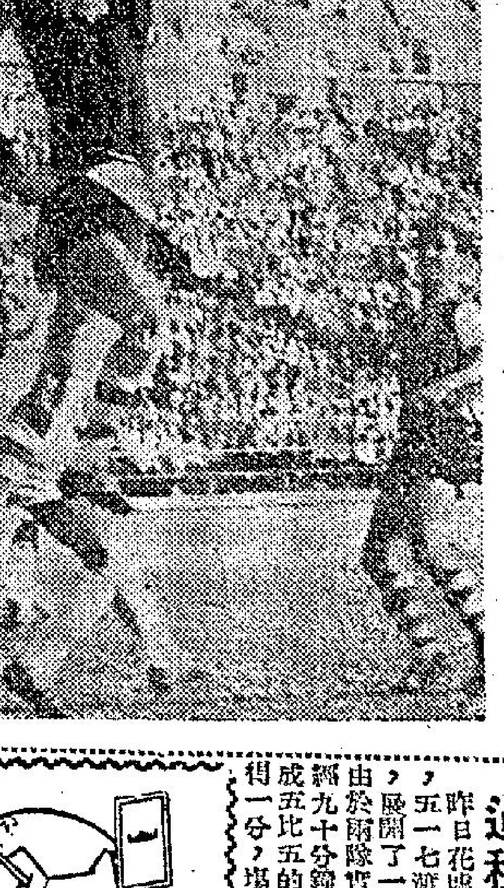
東華今仗，將盡量利用氣力方面優勢，以謀擊敗光華。

光華對於今仗，上週亦已加緊訓練，希望今天能獲勝仗的話，則準備在第二個環賽中，急起直追。以雙方實力及近況而論，東華實優於光華，今仗正常結果，東華應可擊敗光華，獲得兩分。（金剛）

雙方陣容列后：

東華
甘乃波
彭華興　許炳生
黃國基　利國傑　吳啟華
鄭演英　陳華興　梁沛光　孫彭年

光華
駱國樑
羅北　黎春官
鄒文治　梁榮錦　譚華忠
錢劍秋　李大輝　馬明威　袁振鈞　張國銘



昨日傑志門將「神雷」打了一場好波，這一鏡頭是他躍起接救高球時的姿態。（本報記者攝）

傑志大牌演出水準 愉園既失常復動粗

聯賽形勢一變南華有利

星島留力演出欠佳

綜觀全場戰爭，傑志有戰意，各將演出水準，故能組織波之表現，已竟不俗了。而愉園之敗，因全隊之演出，有些失常，沒有組織性的行動，沒有攻守的正確方式，故變成前後不能溝通，致無氣可成之勢，與戰南華時之一仗，判若兩個面目，顯然大失水準也。故昨愉園之敗，敗得貼貼服服，但在九十分戰情中，有兩球中柱反彈而出，爲傑志守將救去，這又不能不說愉園昨天運球運都欠佳。不過，愉園有點使人不滿意的，若干球員竟然因輸波而動粗，以劉尤添爲離勝，兩番以險陰濕的踢法加諸郭滿華。而一向打斯文波的「朱仔」及林錦榮都變了性，「朱仔」更因動粗而被逐出場，愉園既輸波又失斯文，何故而出此下策呢？於此可以証明球員之修養工夫，實須要加以培養了。

最後一提傑志兩隊球員，一戰至下半場卅分，雙方已不夠氣力，全場波變方均因此缺點，而演成慢板，故兩隊有不及南華之處。

警五之戰，鄭方演來均極落力，可惜亦有動粗的現。警察之鄧泰航一人，竟然包辦五球，誠爲警察隊一名良好射手。五一七輪至四比五之時，尚分失機便已成定局，但終於各將之後勁「死谷」而多射一球，扳成和局。

前天星巴一役，星島以二比一僅勝，演出不大使人滿意，反轉來，巴士有戰意，竟有良好之演出。星島演出之不如以往者，一、留力以爲十四日對愉園之一場銀牌賽，二、它在二週來沒有正式球賽上演，致有些生疏，三、有些輕敵意，故一比〇以後，立即露鬆弛氣象，一比一以後又作一場攻勢，演成二比一後，又一陳的鬆弛了。

加山對陸軍，加山以張浩田、潘啓鴻之不出，後衛守力不如前強硬，前鋒又以缺氣之謝錦河上陣，攻力更見低微，而陸軍則由始而拚到尾，只因鋒將射門之術，加山便能保至和局，如陸軍的前鋒射術稍好一點，則加山必失兩分無疑。（高參）

交站在前鋒的郭滿華，郭得球，泰仔馬上飛前接迎，郭把球交出，泰仔遠射入網，所取角度甚佳，可讚者二。故綜只靠力，且表露其最高水準矣。而其餘如陳輝洪、林尙義、徐祐烈以經驗關係，縱有未臻善美之處，仍可恕也。筆者特別一提雷煥璋，他昨天雖不時仍有甩手之毛病，但憑其彈力之強，終能將球兒搶回，如是者凡數，故留今後應對此一着應加留意，不過，以昨

週評球

去週週末及昨天，甲組足球聯賽一共上演四場，星島勝巴士二比一，加山對陸軍一比一，傑志勝愉園二比一，警察對五一七，五比五言和。

星巴、加陸、警五，三仗之戰果相當合理，而最出人意料的是愉園之敗於傑志腳下。以愉園兵馬之盛及狀態之佳，昨天我們都認定愉園有可能取勝的，但卻適得其反，愉園不只要敗仗，且在四分鐘內一連先失兩球（上半場十一分至十四分），而所勝回之一球，係在下半場卅五分，由雷煥璋遭愉園球員踢傷倒於禁區之白線上時，使球門成了空門，愉園的陳燦林得機遂在傑志的三間線吊球入網，傑志之失此球，完全因爲雷煥璋之被踢傷不能退回門前，遂有此球之失，否則以來球之緩，雷必能接之，故傑志所失之一球，實失得太不值也。

昨天愉園失了此兩分之後，第一週女身已被打破，從此便與南華之失分數目相同，地位平等，故愉園經過昨天之敗仗，無形中益了南華，第三，這一場波在最後的一分鐘，朱永強因動粗而被逐出場，「朱仔」將來大有可能被判停賽，下週的星愉特別銀賽，「朱仔」將無出場的機會，則愉園的鋒線失去「靈魂」，以愉園甲組後備人材之缺乏，將難找代替之球員，愉園的實力必大大削減，於是無形中又益了星島。第四，但愉園失敗之後，傑志又突然被人看得起了，聲威從此一振，則十二日南傑的銀牌戰票房紀錄提高，爆場爲必然之事，反觀，星愉之戰，失去一部份觀衆，故昨天傑志愉之戰，其結果所影響于各方者甚大。

至於兩隊之演出，傑志昨天確比愉園佳，三個內鋒郭滿華、姚卓然、羅國泰相當活躍。姚羅兩將眞的演出其本來面目了。傑志所贏得之兩球，均由羅射入，清脆玲瓏，且均係由姚卓然以腳踢妙傳「泰仔」合腳位，泰仔之可讚者一。上半場十四分，雷煥璋踢開門球，遠

警五之戰 過程緊湊

昨日花墟足球聯賽，五一七渡江戰警察，展開了一幕大戰，由於兩隊實力平均，經九十分鐘劇戰，卒成五比五的和局，各得一分，場面相當熱鬧。

昨賽雙方面都拚命的爭取勝利，故戰來緊張、精彩。五一七佔較佳的攻勢，但警察各將都肯多跑一步，故能扳成和局，總算是一幕好波。兩隊比較，五一七雖然估勝，能在最後一刹那把握機會，扳成局和。

開賽後，五一七即發動猛攻，由於警方後防都不佳，五分鐘由司徒森傳左角，司徒森射入一比〇，十分鐘再由溫炳中傳中，鄧泰航射入一比一，四十分鐘光頭軍中鋒射入二比一，五一七領先完上半場，下半場雙方拚命搏殺，六分張耀強傳中，鄧泰航頂上開花，二比二，七分張耀強頭頂，鄧泰航接踵上前，廿七分司徒森接中，鄧泰航頂入三比三，廿九分光頭軍射入四比三，卅七分鄧泰航頂成四比四，已經中四球，卅九分司徒森吊角球，梁英入五比四，四十四分興國入五比五，握手言和。

場邊人語

△傑志、愉園昨在港府大球場交鋒，傑志由于曾被東華迫和一仗，搶去一分，致昨日港府預售內不大搶手，港府球場內仍大部份各種券公開預售，球迷任買唔驚冇。傑志很早便領出了「滿」牌，數千張預售券，全部滯銷。昨日很早「肥添」佢組球迷和嘈吵，即在場館內揚去繼口，將剩餘的球票推銷出去，「肥頭」資突出一大包擲心給「肥添」說「兜飯」，在完埠，「究竟」們，都係冇人要！嘢」！

△自從球場暴動事件發生後，每有球賽上演，警方都大加戒備，除了在場內加派警員駐守外，還開來防暴隊及水車到場鎮壓。昨日港府球場外路上，也加工還築兩路大鐵閘在場館中，分兩道便去路閘開，使散場時，球迷要由東院道及加路連山道兩便分散離場後不能集中，使在散場後，此亦警方的苦衷也。

△羅國泰在開賽後十五分鐘，使「梅開二度」，替傑志吃了一粒定心丸，反見愉園立即改陣，調出林錦榮任右翼，以梁佳康退守任左中衛，擺位更先隊後亂，「辣」，郭滿華先選劉添一記「馬後腳」，跟住被記名，接着朱永強又動手敲打李定標，而被判離場，「朱仔」正是自斷銀牌前途，實屬不明智之舉。

商業廣播電台 工商晚報 亞洲畫報社 聯合舉辦香港第一屆最受歡迎十大國語粵語影片選舉及智測有獎遊戲辦法

一、選舉範圍（分選舉票及智測票兩種）

㊀選舉票由讀者就一九六一年在港九首輪上映國、粵語影片，選出十大國語影片及十大粵語影片。

㊁智測票由讀者投測本屆可能膺選之十大影片。

㊂每票請填選國語影片五部或粵語影片五部。

㊃選舉票、智測票及選舉印花等，分印在工商日晚報（一九六二年元月二日起）及亞洲畫報（第106期）請讀者自行剪用。

㊄填妥後用信封封密，信封外左上角，貼上選舉印花。無印花者無效。

二、名額及獎品

㊀選舉辦法，以各片的票房紀錄估計算分數百分之卅，讀者投票數佔百分之七十計算，決定得分多之國、粵語影片各前五部爲本屆最受歡迎十大影片。

㊁入選影片由主辦單位發給獎狀。

㊂智測當選之讀者，各贈獎品如下：

甲、冠軍獎三名

頭獎由工商晚報贈利時牌（REX）牌九呎雪櫃壹個。

二獎由商業電台贈「飛利浦」原子粒座檯收音機壹座。

三獎由亞洲畫報贈「萬能達」A攝影機壹架。

（此項預測以全部猜中者當選，如猜中者超過三名，揭曉後當衆抽籤決定前一二三名次序，分別贈獎）

乙、入圍獎二十名

每獎贈價値港幣式拾元以上之獎品壹份，另贈工商晚報兩個月，亞洲畫報六期（每期一本）。

丙、紀念獎五十名

以接近當選影片之次多票者當選，每獎贈工商晚報壹個月，亞洲畫報三期（每期一本），戲院入場券兩位。

三、投票時間

自一九六二年元月二日起至二月廿八日止，外埠以郵戳爲憑，逾期無效。

四、投票地點

㊀投票方式可任由投測人郵寄工商晚報或亞洲出版社有限公司或自行投入後列票匭。

㊁票匭分設下列各處：

A、工商晚報（香港德輔道中）

B、樂宮戲院（九龍彌敦道）

C、亞洲出版社有限公司香港門市部（香港銅鑼灣怡和街八十八號）

D、亞洲出版社有限公司九龍門市部（九龍窩打老道六十九號A一）

E、中央無綫電行（九龍彌敦道）

五、揭曉日期

預定一九六二年三月份內揭曉，日期另行公佈。

六、頒獎日期

預定一九六二年三月份內舉行，屆時并舉行十大最受歡迎影片獻影週，並請明星登台。

㊀海外讀者得獎獎品，得由中獎人指定代表到會說明暗碼領獎。

㊁本港讀者必須親自到會說明暗碼領獎。

工商晚報 商業廣播電台 亞洲畫報社 合辦

香港第一屆最受歡迎十大國語粵語影片選舉票

被選者

國語部份
1
2
3
4
5

粵語部份
1
2
3
4
5

選舉人姓名
住址
暗碼

最受歡迎十大國語粵語影片當選智力測驗票

預測當選影片

國語部份
1
2
3
4
5

粵語部份
1
2
3
4
5

投測人姓名
住址
暗碼

香港第一屆 十大最受歡迎影片 選舉印花（亞洲 工商 商業）